



AKTIVE

17. Jahrgang

Nr. 4/2011

Dezember 2011



Frauen- und Töchterriege

Kaltbrunner

Turnzytig



**MÄNNERRIEGE
KALTBRUNN**



**Mädchen- und
Jugendriege**

www.stvkaltbrunn.ch



Ihre Partnerschaft, die Vertrauen schafft.

Manuel Jud, Leiter Geschäftsstelle, macht für unsere Kunden in Kaltbrunn den Weg frei.

Raiffeisenbank Benken
Geschäftsstelle Kaltbrunn

Telefon 055 293 35 35 / Fax 055 293 35 59
www.raiffeisen.ch/benken
benken@raiffeisen.ch

Weiter finden Sie uns in:
Benken – Gommiswald – Uznach

RAIFFEISEN

Editorial

Liebe Leserinnen und Leser

Ein ereignisreiches, intensives und zugleich spannendes Jahr neigt sich dem Ende zu. Viele Eindrücke davon sind einem noch in bester Erinnerung geblieben, verschiedene Erlebnisse bereits in Vergessenheit geraten. Ich habe das Gefühl, dass die Zeit nur so dahinstrast. Eben erst wurde doch noch der Silvesterabend gefeiert und das Jahr 2011 brach frisch an. Die Fasnachtszeit mit dem Maskenball ist doch gerade eben erst noch gewesen. Und das Toggenburger Turnfest, welches wir kaltbrunner Turnerinnen und Turner gemeinsam mit den Dorfvereinen für die anderen Turnvereine organisierten. Das Fest der Superlativen, wie es von manch einem auch genannt wird. Eben erst hat sich die Bevölkerungszahl von unserem Dorf verdoppelt, und doch scheint es, als wäre es schon ewig lange her.

Jetzt endlich sind die Zahlen ausgewertet, die unendlich vielen Helferstunden addiert und natürlich steht auch fest, ob sich der Einsatz von jedem Einzelnen gelohnt hat. Zum vorläufig letzten Mal wird in der Turnzytig ein Kapitel dem Toggenburger Turnfest 2011 in Kaltbrunn gewidmet.

Die meisten von uns Turnerinnen und Turnern waren in diesem Herbst in «Las Vegas». Nicht im Bundesstaat Nevada, nein in der Kupfentreffhalle in Kaltbrunn. Gemäss diversen Aussagen eines der besten Turnerchänzlis, das der Verein auf die Bühne gezaubert hat.

Stellvertretend für alle Vereinspräsidenten der Turnvereine Kaltbrunn möchte ich mich herzlich bei allen Vereinsmitgliedern bedanken, welche an diversen Anlässen die Mühe nicht scheuten und tatkräftig mithalfen. Danke an alle Leiterinnen und Leiter, die ein Teil ihrer kostbaren Zeit opfern, um unserer Jugend eine sinnvolle und kompetent geleitete Freizeitbeschäftigung bieten zu können.

Ein ganz, ganz grosser Dank geht an alle Sponsoren und Gönner, welche den STV Kaltbrunn über das ganze Jahr finanziell, materiell und moralisch unterstützen.

Was das neue Jahr wohl für Erlebnisse und Überraschungen bereithält? Werden wir viel zum Lachen haben? Werden wir an den Turnfesten gute Leistungen erbringen? Werden wir uns in einem Jahr bereits in einem neuen Outfit präsentieren? Wohin werden uns die Turnfahrten führen? An welche kameradschaftlichen Erlebnisse in der Halle oder sonst wo werden wir uns in einem Jahr erinnern?

Ich wünsche allen frohe Festtage und ein erfolgreiches, gesundes und unfallfreies neues Jahr!

Daniel Zahner

Impressum Kaltbrunner Turnzytig

Zeitschrift der Kaltbrunner Turnvereine, welche dem Schweizerischen Turnverband angeschlossen sind:

- **die Aktivriege**
- **die Frauen- und Töchterriege**
- **die Männerriege**

Die Jugendförderung wird durch eine spezielle Kommission betreut, welche der Aktivriege und der Frauen- und Töchterriege angegliedert ist.

Ausgabe 4 – Dezember 2011

Erscheint 4x jährlich.

Abonnenten sind Mitglieder und Passivmitglieder der Kaltbrunner Turnvereine.

Ein Abo kostet jährlich Fr. 10.–, Gönnerbeiträge ab Fr. 20.–.

Herausgeber

Aktivriege, Frauen- und Töchterriege und Männerriege Kaltbrunn

Redaktionsadresse

Daniel Zahner, Brändliguet 21
8722 Kaltbrunn, Tel. 055 280 42 83
zahner74@gmail.com

Redaktionsteam

Aktivriege

Sandro Scherzinger, Tel. 055 282 10 72
scherzinger@gmx.ch

JUKO

Astrid Rüdüsüli, Tel. 078 822 59 29
astrid@felgen.ch

Frauen- und Töchterriege

Fränzi Hämmerli und Annemarie Eberle
Tel. 055 283 32 51, rf.haemmerli@bluewin.ch
annemarie.eberle@bluewin.ch

Faustball

Kurt Pfister, Tel. 055 283 33 13
kurt.pfister.andrea@bluewin.ch

Männerriege

August Scherzinger, Tel. 055 283 28 61
guescht@bluewin.ch

Allgemeines

August Scherzinger, Tel. 055 283 28 61
guescht@bluewin.ch

Inserate

Fränzi Hämmerli, Birkenweg 1
Tel. 055 283 32 51, rf.haemmerli@bluewin.ch

Annemarie Eberle, Gasterstrasse 36
Tel. 055 283 36 42,
annemarie.eberle@bluewin.ch

Abonnemente

Joe von Aarburg, Obermühle, 8722 Kaltbrunn
Tel. 055 283 39 55, joeva@bluewin.ch

Layout/Gestaltung

ERNi Druck und Media AG, Kaltbrunn
Tel. 055 293 34 34, info@ernidruck.ch

Redaktionsschluss nächstes Heft

16. März 2012

Auflage

700 Exemplare



Schwerpunkt	
<i>Weihnachts-Spezial</i>	4 – 5
<i>Kaltbrunn ist dank einer Krippe schweizweit bekannt</i>	8 – 9
Toggenburger Turnfest	
<i>Toggenburger Turnfest schliesst mit Fr. 350'000.– Gewinn</i>	12 – 14
Chränzli	
<i>Eine Reise nach Las Vegas</i>	16 – 17
Aktivriege	
<i>Wenn die Kugel rollt... Gut Holz!</i>	18
<i>Ein Inter-Aktiver Chlausabend</i>	20 – 21
Frauen- und Töchterriege	
<i>Spiel und Spass am Toggenburger Spieltag in Zuzwil</i>	24
<i>Glühwein mit Schuss, ein feines Risotto und ein Chlaus mit Draht-ESEL</i>	26 – 27
<i>225 Jahre und wir bleiben auf XL-KURS</i>	30 – 31
<i>Weihnachtswünsche an die Frauen 2</i>	32
<i>Bowlingabend Damenriege</i>	33
<i>Let's Dance!</i>	34
JUKO	
<i>Chlausobig vo dä Juko Meitli</i>	36 – 37
<i>Der Samichlaus zu Besuch beim Getu Kids Knaben und der kleinen Jugl</i>	38
Faustball	
<i>Faustball Kaltbrunn trainiert mit Benken zusammen</i>	39
<i>Junge Spieler aus Kaltbrunn im Faustballkader</i>	40
Männerriege	
<i>Auch die Frauen- und Männerriege reiste nach Las Vegas...</i>	41
<i>Polysportive Männerriege: Bowling, Spinning und Nacht-OL</i>	44 – 45
<i>Markus Züger heisst der neue Vereinsmeister</i>	47
<i>Ein gemütlicher Chlausabend über Kaltbrunn</i>	48 – 50
Turnen allgemein	
<i>Jahresprogramm Januar – März 2012</i>	52
<i>2011 – ein Jahr mit vielen turnerischen Höhepunkten!</i>	54 – 55
<i>Starke STV-Beteiligung am Vereins- und Firmenkegeln</i>	55 – 56
<i>Der Sportplatz Benknerstrasse geht in die zweite Phase über</i>	58
<i>15. Hallenfussballturnier</i>	59
<i>Maskenball – zuckersüess und rattenscharf</i>	60
<i>STV-Gala am 5. Mai 2012 im Hallenstadion Zürich</i>	62
<i>Regenbogenpresse</i>	64 – 65
<i>Freud und Leid</i>	66 – 67



Weihnachts-Spezial

Die Advents- und Weihnachtszeit ist in vollem Gange. Dies veranlasste mich ein paar Knaben und Mädchen sowie ein paar Erwachsene zum Thema Weihnachten zu befragen.

Ich habe bei den Interviews folgende Fragen gestellt:

1. An Weihnachten gibt es immer ein feines Nachtessen. In diversen Familien gibt es Jahr für Jahr aus Tradition das gleiche Menu. Andere dagegen lieben beim Essen die Abwechslung. Was ist euer liebstes Essen an Weihnachten oder was gibt es in diesem Jahr bei euch vor oder nach dem Geschenke auspacken?

2. Im Zusammenhang mit Weihnachten werden in der Kirche, unter dem Weihnachtsbaum oder in Krippenspielen diverse Lieder gesungen. Was ist euer liebstes Weihnachtslied?

3. Geschenke gehören zu Weihnachten wie die Schoggi-Hasen oder Eier zu Ostern. Wer kann sich noch an die erhaltenen Geschenke erinnern? Was war das schönste oder tollste Geschenk, das ihr bekommen habt?

4. In den Schulen, im Kindergarten oder in der Kirche werden immer wieder Krippenspiele aufgeführt. Bei vielen Familien stehen Ochs und Esel neben Maria und Josef im Stall unter dem Weihnachtsbaum. Welches ist eure Lieblingsfigur bei einer Weihnachtskrippe?

5. Die Advents- und Weihnachtszeit ist eine besondere Zeit. Was ist ein besonderer Moment während dieser Zeit oder was bedeutete euch Weihnachten?

Bei Yannick und Mischa gibt es traditionellerweise Knöpfli zum Essen, was beide sehr gerne haben. Bei den Weihnachtsliedern sind sich die beiden Brüder einig. Mögen doch beide

das Lied «Oh Tannenbaum». Beim schönsten Geschenk stellt sich heraus, dass sie gerne mit Lego spielen. Yannicks tollstes Geschenk war ein Star-Wars Lego Set, bei Mischa spielt sich das ganze auch im Weltall ab, bei ihm ist es eine Mars Mission Station. Die Lieblingsfigur in einer Krippe ist bei beiden das Jesuskind. Der spannendste Moment an Weihnachten ist der Zeitpunkt, wo sie den Baum zum ersten Mal sehen dürfen.



Daniel hat am liebsten Fondue Chinoise an Weihnachten. In seinem Lieblingslied handelt es sich auch um den Baum mit den «grünen Blättern». Als er noch jünger war liebte er Legosteine über alles. Aus diesem Grund freute er sich besonders über Geschenke mit den farbigen Steinen aus Dänemark. Seine Lieblingsfigur in der Krippe ist der Josef. (musste er fast sagen Anm. d. Red.) Das besondere an Weihnachten ist das gemeinsame Feiern mit der Familie.



Rogers liebstes Weihnachtsessen ist Fondue Chinoise. Beim Weihnachtslied ist er sich nicht mehr sicher wie der Titel lautet. Irgendetwas mit Rudolph und der roten Nase. Das schönste Geschenk, das er erhalten hat ist eine Play Station 2 zum Gamen. Seine Lieblings Krippenfigur taucht erst im neuen Jahr auf. Einer der drei Könige, der schwarze, den würde er gerne bei einem Krippenspiel darstellen. Das Besondere am Advent ist, dass er selber zu dieser Zeit Geburtstag hat. Er feiert am 3. Dezember seinen Geburtstag.

Wenn Sarina das Weihnachtsmenu bestimmen könnte, gäbe es Omeletten zum Nachtessen. Bei den Weihnachtsliedern hört sie gerne die modernere Musik. Ganz hoch im Kurs steht bei ihr «Zimmetstern han i gern» von Andrew Bond. Sie freut sich ganz besonders, wenn sich ein neues Kleidungsstück unter dem Christbaum befindet. Bei einem Krippenspiel würde sie am liebsten ein Engel sein. Weihnachten bedeutet für Sarina feines Essen und Geschenke.



Nora freut sich beim Essen auf etwas Feines aus Grossmamis Küche. Ihr ist es gleich was es gibt. Bei den Liedern steht sie wie Sarina auf Andrew Bond. «Zimmetstern han i gern» hört sie am liebsten von ihm. Da sie sehr gerne Spiele spielt sind das auch ihre schönsten Geschenke. Bei den Krippenfiguren kann sie sich gar nicht entscheiden. Etwas Besonderes während der Adventszeit ist ihr Hello Kitty-Adventskalender mit Schöggeli.



Bei Daniela ist das Weihnachtsessen abwechslungsreich. In diesem Jahr weht eine mexikanische Brise über den Esstisch. Beim Lieblingslied ist es nicht ganz so einfach. Das Lied wird im Augen-

blick oft im Radio gespielt und im Text wird etwas von Move gesungen. Anm. d. Red. Beim Lied könnte es sich um «Moves like Jagger» von Maroon5 handeln. Das schönste Geschenk, an das sie sich erinnern kann war ein Velo, das sie bekommen hat. Unter den Krippenfiguren ist klar das Jesuskind ihr Favorit. Die Advents- beziehungsweise die Weihnachtszeit bedeutet für Daniela eine besinnliche, schöne Zeit.

Bei Simon gibt es traditionellerweise Fondue Chinoise zum Znacht. Sein liebstes Weihnachtslied ist Stille Nacht. Das schönste Weihnachtsgeschenk von Gamer Simon war eine X-Box. Bei einem Krippenspiel könnte er sich vorstellen ein Schaf zu spielen, da der Text zum lernen voraussichtlich nicht all zu schwer sein wird. Weihnachten bedeutet für Simon feine Essen und Geschenke.



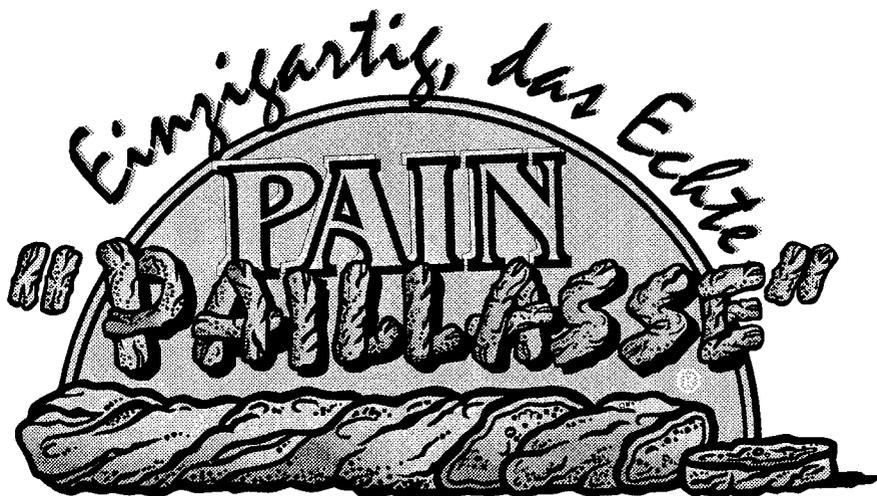
Silvia liebt die einfache Küche an Weihnachten. Herdöpfelsalat und Schinken hat sie am Liebsten. Bei den Weihnachtsliedern wird es bei ihr ganz modern. Sie hört am liebsten eine Rock'n'Roll

Version von Merry Christmas. Beim schönsten Geschenk kommt es wie aus der Pistole geschossen: Mit 18 Jahren eine Uhr! Am liebsten hat sie bei der Weihnachtsgeschichte die Maria. Die Advents- und Weihnachtszeit ist für Silvia eine besinnliche Zeit, mit den vielen Kerzen sogar romantisch.

Bei Anna zu Hause ist das Weihnachtsessen immer wieder etwas anderes. Ihr liebstes Weihnachtslied ist Stille Nacht. Ganz begeistert erzählt sie vom schönsten Geschenk, das sie bekommen hat. Es ist ein Aquarium. Bei den Krippenfiguren kann sie sich nicht entscheiden. Ich kann mir gut vorstellen warum. Bei der Frage betreffend dem Besonderen während der Weihnachtszeit leuchteten die Augen von Anna, als sie begeistert Nanis und Grossdädis Krippe im Rütteli erwähnt.



Daniel Zahner



20 Jahre

Bäckerei

TREMP

Konditorei - Confiserie

Chrüzwiesmärt • Kantonsstrasse 60 • 8864 Reichenburg SZ
Telefon 055 444 24 04 • Fax 055 444 27 79

Filiale: Rössliquet • 8722 Kaltbrunn • 055 283 17 60

Lust auf Wandern, Klettern und Bergsteigen?

Alles dafür und noch mehr bekommen
Sie mit **Gratis-Fachberatung** durch:

*Profi-Bergführer
Frigg & Team!*

Frigg Sport

Alte Schlosli - Oberdorf 6
CH-8718 Schänis
Telefon 055 622 25 05
www.friggsport.ch

30 Minuten ab Zürich
über A3, Grasparkplätze
1/2 Fussminute ab
Bahnhof
Schänis!



Frigg Sport

Topangebot

Digitale Satelliten-Empfangsanlage

Offsetspiegel

Kunststoff 90 cm mit 10 Jahren Garantie

Top Empfänger / HDTV *Mit HDTV
erkennt man noch
das kleinste Detail*

Mehrteilnehmer-Anlagen
offerieren wir Ihnen gerne zu **Top-Preisen!**

AnTsaTAG Radio-TV-HiFi-Video

Rickenstrasse 1 • 8722 Kaltbrunn
Tel. 055 283 27 52 • Fax 055 293 54 17
antsat.ag@bluewin.ch

Kaltbrunn ist dank einer Krippe schweizweit bekannt

Was einmal klein und beschaulich angefangen hat, ist in der Adventszeit zum Ausflugsziel geworden. Jung und alt, klein und gross, Männlein und Weiblein treffen sich während der Weihnachtszeit bei der Krippe im Rütteli. Als ich mich entschieden habe etwas über Weihnachten im Schwerpunkt zu schreiben, sind mir sofort zwei Personen durch den Kopf gerauscht. Elisabeth und Toni Müller mit ihrer Krippe dürfen auf keinen Fall fehlen. In diversen Zeitungen wurde schon von der grössten Krippe im Linthgebiet berichtet, da darf auch einmal ein Bericht von den beiden Mitgliedern des STV Kaltbrunn in der Turnzytig erscheinen.

Ich kann mich noch gut erinnern, als ich das erste Mal im Rütteli die Krippe bestaunen durfte. Sie war damals noch in der Stube des Wohnhauses aufgestellt. Schon damals faszinierte sie mich.

Für diesen Bericht machte ich mich zusammen mit meiner Familie auf den Weg ins Rütteli zu Müllers. Vor der Eisenbahnunterführung an der Hofstrasse zeigte uns ein Wegweiser die Richtung zur Krippe. Immer die Strasse hinauf, vorbei an Ruedi Hagers «Hippie-Kühen» bis zum Hof von Lisbeth und



Toni, wo uns ein weiterer Wegweiser aus Eisen zum Stall führte. Eigentlich benötige ich gar keine Wegweiser, da ich jedes Jahr mindestens einmal mit der Familie oder der Aktivriege das Rütteli besuche. Beim Eintreten in den Stall wird man von den Gastgebern herzlich empfangen. Die rund zehn Meter lange Szenerie wird jedes Jahr wieder neu und mit viel Liebe zum Detail aufgebaut und erweitert. Nach kurzer Zeit setzen wir uns in die Festwirtschaft und bestellen etwas zu trinken und ein Stück Kuchen. Der Vorteil dieses Lokals ist nämlich der, dass man gemütlich von der Bank aus die verschiedenen Szenen begutachten kann.

Die Weihnachtsgeschichte im Kuhstall

Schnell kommt man mit Elisabeth und Toni ins Gespräch. Stolz berichtet Elisabeth vom Zeitungsbericht, der am 3. Dezember 2011 im «Schweizer Bauer» erschienen ist. Jetzt ist Kaltbrunn in der ganzen Schweiz bekannt, meint sie. Toni macht sich auf den Weg und holt für mich ein Exemplar der Ausgabe. Da an diesem Nachmittag einige Gäste im Stall anwesend sind, möchte ich Müllers nicht weiter mit Fragen löchern. So können sie sich um die grossen und die kleinen Gäste kümmern. Im Zeitungsartikel sind unter dem Titel «Die



Weihnachtsgeschichte im Kuhstall» einige interessante Details zu erfahren. So, dass im Augenblick 160 Tiere und 70 Figuren auf der Anlage aufgestellt sind und jährlich neue Sujets dazukommen.

Am Schluss des Zeitungsberichtes steht folgendes Zitat von Lisbeth:

Ich hoffe, dass ich den Menschen mit unserer Krippe noch viele Jahre Freude bereiten kann. Das Staunen und Leuchten in den Augen von Gross und Klein sind den Aufwand wert und der schönste Dank.

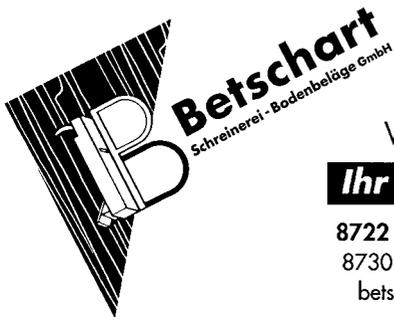
Ein Spaziergang ins Rütteli ist allen zu empfehlen!

Öffnungszeiten:

Die Krippe ist nach Weihnachten, vom 27. Dezember 2011 bis am 8. Januar 2012 zu besichtigen. Dienstag, Mittwoch und Freitag jeweils von 13.30 bis 18.00 Uhr, Samstag und Sonntag von 11.00 bis 18.00 Uhr. Der Eintritt ist frei. Besuche am Abend und grössere Gruppen müssen sich telefonisch anmelden unter Tel. 055 283 18 84

Daniel Zahner





Betschart
Schreinerei - Bodenbeläge GmbH

Küchen • Türen • Möbel
Innenausbau • Glasreparaturen
Parkett • Teppich • Laminat • Kork
Vorhänge • Innendekorationen • Bettwaren

Ihr Partner für Neu- und Umbauten

8722 Kaltbrunn, Wildbrunnstrasse 12, Tel. 055 283 47 47
8730 Uznach, Gerbistrasse 8 • 8610 Uster, Zeughausgasse 3
betschart.gmbh@bluewin.ch • www.betschart-kaltbrunn.ch

ELEKTRO EBERLE GmbH

8722 Kaltbrunn Tel. 055 283 21 10



Elektro, Telecom, EDV

Elektrogeräte

Elektrobiologische Installationen

Installationskontrollen



Neubauten / Umbauten / Küchenbau

Gasterstrasse 6 8722 Kaltbrunn

Tel.055 283 29 35 Fax 055 283 28 10

Pelikan Küchen AG

Rautistrasse 6

8722 Kaltbrunn

Tel. 055 283 29 35

Natel 079 691 55 82

Fax 055 283 28 10

Fahrschule

Toni Kalberer

Kaltbrunn

Telefon 079 355 45 55

www.l-auto.ch/kalberer

toni-kalberer@sunrise.ch



Auto

Motorrad

Verkehrskunde

Weiterbildungskurse

Marken-Pneus und Felgen zu absoluten Tiefpreisen



pneuhaus rüdisüli

J. & N. Rüdisüli, Feld, 8718 Schänis

Kommen Sie bei uns vorbei
oder rufen Sie uns an...

055 615 14 50

Mo. und Fr. 8.00h - 12.00h
13.30h - 20.00h
Di./Mi./Do. 8.00h - 12.00h
13.30h - 18.30h
Sa. 8.00h - 12.00h

kaufmann

www.schreinerwerk.com

Schreinerei Kaufmann AG, Gommiswald

**ordnung,
sicherheit &
butter**

details in der ganzjahresausstellung
schränke, türen & küchen von kaufmann

Med. dent. Patricia Hassler
Edg. dipl. Zahnärztin SSO

Dr. med. dent. Brigitte Köllner
Kieferorthopädin

sanoris

Praxis für allgemeine Zahnmedizin
und Kieferorthopädie Kaltbrunn



Sanoris – Schön für Ihre Zähne

Kieferorthopädie für Jung und Alt

Neben allgemeiner Zahnmedizin bietet die Praxis Sanoris kieferorthopädische Lösungen bei funktionellen Störungen oder ästhetischem Korrekturbedarf – gleichermassen bei Kindern, Erwachsenen und betagten Menschen.

Praxis Sanoris, Rössliguet, Uznacherstrasse 1, 8722 Kaltbrunn
Tel. 055 293 40 40, Fax 055 293 40 41, www.sanoris.ch, info@sanoris.ch

Toggenburger Turnfest schliesst mit rund Fr. 350'000.– Gewinn

Am 22. Dezember 2011 traf sich das OK zu einer weiteren Sitzung im Rahmen des denkwürdigen Toggenburger Turnfestes in Kaltbrunn. Mit grosser Genugtuung nahmen die OK-Mitglieder Kenntnis vom finanziellen Ergebnis, welches der Kassier Willi Zahner präsentierte. Mit einem Reingewinn von rund Fr. 350'000.– wurden auch die kühnsten Erwartungen übertroffen. Dieser sensationelle Erfolg ist auf verschiedene Faktoren zurückzuführen:

Von allem Anfang an wurde sehr seriös geplant und budgetiert. Diese begann bereits mit der frühen Kontaktaufnahme der Landesbesitzer sowie bei der Zusammensetzung des OK's und der weiteren Funktionäre. Es stellte sich heraus, dass die richtigen Personen am richtigen Ort eingesetzt wurden. All diese Turnerinnen und Turner (kein einziges «Nicht-STV-Mitglied»!) hielten sich ausnahmslos an die festgesetzten Budgetvorgaben und sie hatten somit die Ausgaben jederzeit im Griff! Ein weiterer Faktor des positiven Abschlusses ist die hervorragende Zusammenarbeit und das grosszügige Entgegenkommen von Landesbesitzern, Firmen, Vereinen und Privatpersonen, welche Wiesen, Areale, Gebäude, Fahrzeuge und weitere Dienstleistungen gratis oder zu günstigen Konditionen zur Verfügung

stellten. Dabei hat sich das Festkonzept mit der Sperrung und der Benutzung der Benkerstrasse als wahrer Volltreffer erwiesen. Auch der grosse Einsatz des Zivilschutzes verdient dabei hohe Anerkennung. An dieser Stelle verdienen all die Sponsoren, Gönner und Turnfreunde nochmals einen speziellen Dank, ganz besonders unsere beiden Gold Partner Raiffeisen und Schützengarten.

Einen sehr hohen Anteil am finanziellen Erfolg hatte zweifellos das ideale Wetter. Dies führte dazu, dass wesentlich mehr Besucher erschienen, die Turner länger in Kaltbrunn weilten, das Aussengelände sowohl an der Benkerstrasse als auch beim Schulhausareal optimal genutzt werden konnte und viel kleinere Schäden an den Wiesen entstanden.

Gewinnverteilung:

Fr. 225'000.– für Kaltbrunner Vereine!

Wie schon in den letzten beiden Ausgaben erwähnt, ist der grosse Erfolg des Turnfestes ein Gemeinschaftswerk aller Kaltbrunner Vereine. Diese haben zusammen 10'745 Helferstunden verrichtet, weshalb stolze Fr. 225'000.– in die 25 Vereinskassen vergütet werden können. Weiter wurden 5'775 Stunden durch OK-/TK-Mitglieder/Fuktionäre aus den drei Kaltbrunner Turnvereinen geleistet. Von diesen Stunden, welche mit gleichem Stundenansatz entlohnt werden, kann der sich im Bau befindliche Sportplatz mit Fr. 80'000.– unterstützt werden. Die Restsumme dieser Gruppe wird zu Gunsten der drei Turnvereine verbucht. Mit einem freiwilligen Beitrag von Fr. 10'000.– bedankt sich das OK ferner beim Kreisturnverband Toggenburg für



die hervorragende und kollegiale Zusammenarbeit, insbesondere bei dessen Präsidenten Gusti Güntensperger und beim TK-Chef und Wettkampfleiter Toni Müller.



Toggenburger Turnfest – sehr eindrückliche Zahlen!

Wie in der letzten Ausgabe versprochen, möchte ich noch einige interessante und vor allem eindrückliche Zahlen vom denkwürdigen Turnfest 2011 bekanntgeben. Beeindruckend vor allem auch der Verbrauch an zusätzlichen Esswaren, wenn man bedenkt, dass in der Festkarte eine Hauptmahlzeit inbegriffen war. Dass dazu auch getrunken wurde, versteht sich von selbst...

1'317'135 Dateien

wurden im Jahre 2011 auf der Homepage www.kaltbrunn2011.ch geöffnet

Fr. 885'000.–

betrug das seriös erarbeitete Budget des Turnfestes

Fr. 502'000.–

wurden in der Festwirtschaft von Freitag bis Sonntag umgesetzt

Fr. 350'000.–

beträgt der Reingewinn am «Jahrhundertfest» in Kaltbrunn, davon fliessen...

Fr. 225'000.–

in die 25 Kassen der Kaltbrunner Vereine

130'000 Brätkügel

wurden am Samstagabend von den Turnerinnen und Turnern verspiesen

Fr. 73'000.–

wurden im Ballermann-Zelt während lediglich acht Stunden umgesetzt

56'021 Mal

wurde die Homepage im Jahr 2011 besucht (Rekord am 4. Juli mit 2148 Besuchen)

20'000 Lose

konnten vor und während dem Fest abgesetzt werden

17'278 Liter Mineral

und Süsswasser wurden getrunken (Mineral vor Cola und Rivella rot)

14'085 Liter Bier

löschten den Durst von Turnern und Festbesuchern

16'520 Stunden

Freiwilligenarbeit leisteten die Dorfvereine von Kaltbrunn

4'350 Turnerinnen und Turner

nahmen teil, darunter erstmals 105 Jugendliche

4'300 Buttergipfeli

und 110 Stück Butterzopf bereicherten das Frühstück

3'900 Menüs

Brätkügel mit Reis wurden an vier Fassstrassen an die Turner verteilt



3'306 Kalbsbratwürste

fanden ihre Geniesser und einen ganz besonderen Liebhaber...

2651 Tassen Kaffee

wurden allein bei den Verkaufswagen genossen

2340 Sandwichs

dienten vor allem als «Zwischendurch» für die Wettkämpfer

1500 Schnitzelbrote

liessen knurrende Mägen von Turnern und Gästen verstummen

1455 Flaschen Weiss- und Rotwein

wurden in den verschiedenen Beizlis gekostet

1301 Portionen verliessen den Pizza-Ofen

und stopften hungrige Mäuler

1050 Süssgebäcke

(Nuss-/Mandelstangen/Muffins) sorgten für eine süsse Abwechslung

900 Surfersteaks

stillten den Hunger von Turnern und Gästen

808 Vulkanspieesse

fanden im Biergarten ihre hungrigen Abnehmer

800 Servelat

wurden auf verschiedenen Grillen gebraten

750 Hot Dog's

fanden vor allem bei jüngeren Turnern reissenden Absatz

710 kg Pommes Frites

wurden als Beilage oder als Portionen frittiert

500 Mittagessen

«Hackbraten/Stock» wurden an Turner und Kampfrichter verabreicht

493 kg Brot

(man stelle sich das Volumen vor...) wurden während drei Tagen verzehrt

290 kg Fischknusperli

(ca. 1500 Portionen) dienten an den Aussenständen als Zwischenverpflegung

244 Liter Milch

machten Wettkämpfer und Kampfrichter beim Frühstück wieder munter

240 kg Rösti

in verschiedenen Varianten wurden im Luz-Gadä an Turner und Besucher serviert

240 kg Penne all'arrabiata

genossen die Turnerinnen und Turner in der Mahrhalle und im Jazz-Zelt

150 kg Kartoffeln für Raclette und ...

141 kg Raclette-Käse

wurden in der Chäshütte bei Ländlermusik genossen

72 kg Kaffeebohnen

wurden zusätzlich zu den 2651 Tassen bei den Verkaufswagen verbraucht

29.4 kg Speckwürfeli und Specktranchen

dienten als Beilage zu den feinen Röstis

August Scherzinger, OK Marketing



IHR DORF- UND SPEISERESTAURANT
MIT KEGELBAHNEN

8722 KALTBRUNN 055 283 13 06



Bodenbeläge
Max Schneck
Gasterstrasse 37
8722 Kaltbrunn
079 216 64 03

Parkett Laminat Teppich Kork



WYRSCH TREUHAND AG

8722 Kaltbrunn
Tel. 055 293 26 26
info@wyrschtreuhand.ch
www.wyrschtreuhand.ch

Wildbrunnstrasse 3
Fax 055 293 26 29

Seit 1980 in Ihrer Region



Zurücklehnen und geniessen!

Wir von Rüegg schaffen Werte mit Holz – und das seit mehr als 100 Jahren in höchster Qualität. Ob Küchenbau, Schreinerarbeiten, moderner Haus- und Elementbau oder Holzdeck: Relax – wir machen das für Sie!

RÜEGG W. Rüegg AG
KALTBRUNN Uznacherstrasse 11
8722 Kaltbrunn
Tel. +41 55 293 33 33
WERTE MIT HOLZ www.ruegg-kaltbrunn.ch

Eine Reise nach Las Vegas

Das Kränzli 2011 ist vorbei, doch lässt uns nochmals zurückschauen.

Julia, Chiara, Tim und Jonas haben sich nach langer Diskussion auf den Weg nach Las Vegas gemacht. Beim Packen der Koffer wurden sie tatkräftig unterstützt durch das VaKi-Turnen. Am Flughafen konnten sie bei den Knaben klein einchecken und die Koffer wurden über die Rollbänder ins Flugzeug gebracht. Auf dem Flug nach Las Vegas wurden sie durch die Mädchen klein begleitet, welche ihnen den Umgang mit den Rettungswesten auf sportliche Art und Weise zeigten. In Amerika angekommen wurden sie in der Passkontrolle von den Getu Mädchen & Kids akribisch kontrolliert. Das erste, was ihnen in den Sinn kam in Las Vegas war natürlich Elvis, unterstützt mit einem Tanz der Mädchen mittel. Die Männer liessen es sich dann auch nicht entgehen die Cheerleader der Mädchen gross zu bewundern.

Nach der kleinen Pause fuhr die Limousine der Töchterriege vor und nahm Julia und Chiara mit auf eine Rundfahrt durch die Stadt.

Tim und Jonas hofften im Casino der Knaben mittel & gross auf ihren grossen Jackpot. Die Damen hingegen liessen sich von Siegfried und Roy, turnerisch unterstützt durch das Getu Mädchen gross, verzaubern. Doch was wäre Las Vegas ohne die Hochzeitskapelle der Frauen 1 & Männerriege, in welcher sich Chiara und Tim auch gleich trauen liessen.

Das böse Erwachen gab es nach der grossen Pause für Tim, als er realisierte, dass er wirklich geheiratet hatte. Da kam ihm der Zimmer-



service der Frauen 2 gerade recht, um auf andere Gedanken zu kommen. Auf der Suche nach Chiara kamen Jonas und Tim in der Bar der Damenriege vorbei, wo sie erneut von den Damen der Stadt verzaubert wurden. Im Cirque du Soleil, mit den unterschiedlichsten Artisten der Aktivriege, fand Tim endlich seine Chiara wieder. Anschliessend konnten die zwei doch noch ein paar romantische Augenblicke im Hotel Venetian der Töchterriege zusammen verbringen.

Ralph Jud



Wenn die Kugel rollt ... Gut Holz!

Es war wieder soweit. Am 30. September verkürzte die Aktivriege ihr Kränzli-Training um am alljährlichen Vereinskegeln teilzunehmen. Wir starteten mit 4 Teams in der Kategorie Jux. Es mussten jeweils je 21 Schüsse auf beiden Bahnen abgegeben werden. Dabei gab es nicht für jeden Schuss die gleiche Punktzahl. Für die Geraden gab es einen «Mal 2» Bonus. Die Schüsse 16–20 wurden 5-, 6-, 7-, 8- und 9-fach gezählt. Der letzte Schuss gar 21-fach. Nicht jeder Turner wusste diese Boni auch gleichgut auszunutzen. Am besten gelang dies Markus Brunner mit 1010 Punkten, dicht gefolgt von Marcel Lendi mit 1009. Den dritten Platz sicherte sich mit 976 Punkten Urs Steiner.

Herzliche Gratulation zu den guten Leistungen.

Dann war nur noch eine Frage offen. Wer würde den Bericht schreiben. Um den Ehrgeiz ein wenig anzustacheln wurde abgemacht der, der die tiefste Punktzahl erreichte müsse den Bericht schreiben. Zwei Aktive schafften das Kunststück weniger als 700 Punkte zu holen. Da ich mit 681 den Kürzeren zog, berichte ich euch jetzt von diesem Anlass. Spass gemacht hat es trotzdem und ich werde natürlich versuchen, nächstes Jahr dieses Ämtli an jemand anderes weiterzugeben.

Armin Scherzinger



Bon im Wert von: **5.- sFr.**

Gültig nur im A la Carte Service

Tel. 055 283 47 34, Natel: 078 612 91 05 oder per E-Mail: linthstube@live.com

Das Restaurant mit einem Gewissen etwas!

Abend und Wochenende A la Carte

Montag bis Freitag Mittagmenüs ab 14.50 sFr

Wir bieten uns an für jeden Ihrer Anlässe: ob Hochzeit, Geburtstag oder sonstige Feierlichkeiten.

MARKUS SCHATT GMBH

*Ihr Architekt in
der Region*

Architektur & Bauleitung

Sonnenberg 42

8722 Kaltbrunn

Nat: 079 286 67 47

Tel: 055 283 37 24

info@m-schatt.ch

www.m-schatt.ch



*Ärger mit der
Buchhaltung
Steuererklärung*

.....dann zum Fachmann

- Buchhaltung/Jahresabschluss
- Landwirtschaftliche Buchhaltung/reduzierte Aufzeichnung bis max. 20 GVE
- Steuerklärung/Beratung

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Treuhand Hübli GmbH

Marianne Steiner

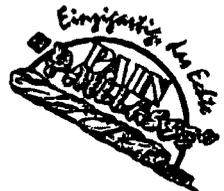
8722 Kaltbrunn

Tel. 055 283 23 55

Fax 055 283 37 33



**Schon probiert?
Einfach ein «Pajass» verlangen.
Das einzigartige Brot!**



Bäckerei

von Aarburg

8722 Kaltbrunn



Ein Inter-Aktiver Chlausabend

Am Freitag, 9. Dezember trafen wir uns wie gewohnt beim OSZ zum alljährlichen Chlausabend. Luca Mair vom Organisationsteam erklärte uns, dass Samichlaus und Schmutzli nun auch im modernen Zeitalter angekommen seien und dieses Jahr per E-Mail miteinander kommunizieren wollten. Der Samichlaus habe Schmutzli gebeten, ihm alle lustigen Turnergeschichten per Mail zuzusenden. Dieser hatte das Prinzip leider noch nicht ganz verstanden und steckte stattdessen den ganzen Laptop in einen Briefkasten. So gingen leider alle Storys verloren. Nun waren die beiden dringend auf die Hilfe der Turner angewiesen.

Damit wir effizient arbeiten konnten, wurden wir nun in fünf Gruppen aufgeteilt und erhielten den Auftrag, dem Samichlaus auf seine E-Mail-Adresse lustige Fotos aus dem Turnerjahr mit der passenden Geschichte dazu zu senden. Um diesen Auftrag zu erfüllen, benötigten wir natürlich einen Computer. Unserer Gruppe fiel auf, dass heute ein bekanntes Gesicht fehlte und so entschlossen wir uns, dem abwesenden Turner gleich einen Besuch abzustatten. Dieser wird sicher die nötige

Infrastruktur haben, und nahe beim OSZ war seine Wohnung auch noch gelegen. Wir hatten Glück, er war tatsächlich zu Hause. Schon fast im Pyjama öffnete er uns die Tür. Die Freude stand ihm natürlich ins Gesicht geschrieben, als er fünf seiner Turnkollegen begrüßen konnte. Die Fotos und zwei drei Sätze waren dann schnell zusammengestellt, sogar ein kleines Filmchen liessen wir dem Chlaus zukommen.

Um 22.00 Uhr war dann Treffpunkt im Schützenhaus, wo uns die Organisatoren Nüssli, Schöggeli, Mandarindli und sogar Hot-Dogs auftischten. Der Samichlaus liess dann etwas auf sich warten, was ja auch kein Wunder war, musste er doch alle E-Mails checken und diese dann so bearbeiten, dass er sie auf der Leinwand präsentieren konnte. Irgendwann kam er dann zusammen mit dem Schmutzli doch noch. Nicht lange ging es, und da musste dieser auch schon von seiner Fitze Gebrauch machen. Ja, es ist klar, bei so einem prall gefüllten Jahresprogramm 2011 mit Turnfesten, Turnerkränzli und vor allem der Turnfahrt nach Bayern, war die Chance gross, dass der eine oder andere Turner in ein Fett-



näpfchen treten würde. Im heutigen digitalen Zeitalter bleiben solche Szenen – Digitalkamera und iPhone sei Dank – natürlich nicht undokumentiert. So konnten wir zu den Geschichten, die der Chlaus zu erzählen wusste, auch noch die passenden Bilder genießen. Nähere Details zu den einzelnen «Vergehen» konnten und können weiterhin der Regenbogenpresse der Turnzytig entnommen werden. Es gab aber nicht nur Tadel. Gelobt wurden die Turner für die rege Teilnahme an den diversen Anlässen und den «normalen» Turnstunden. Nach dem kurzweiligen Auftritt der beiden Bärtigen kehrten diese dann wieder in den tiefen Tannenwald der Nachbarsgemeinde zurück. Für die Turner war der Abend aber noch nicht vorbei. Bei Speis und Trank verbrachten sie noch einige gemütliche Stunden miteinander.

Sandro Scherzinger



PRRRROMOCIÓN



SUPERZINS-LEASING
bereits ab Fr. 349.-/Mt.**

**JETZT MIT BIS ZU FR. 6'800.-* PREISVORTEIL.
DIE SONDERMODELLE SEAT EXEO/EXEO ST ADVANTAGE.**

Inbegriffen ist eine exklusive Sonderausstattung u. a. mit

- Bi-Xenon Scheinwerfern
- Bluetooth-Freisprechanlage
- USB-Anschluss
- Sitzheizung
- Einparkhilfe
- Regensensor

Jetzt Prrrobe fahren!

* Abgebildetes Modell: SEAT Exeo ST Advantage 2.0 TSI 200 PS Multitronic ab Fr. 40'900.-, mit Style-Paket Fr. 430.- und Alufelgen 18" Fr. 580.-, Treibstoffverbrauch gesamt 7.7 l/100 km, CO₂-Ausstoss 179 g/km, Energieeffizienz-Kategorie D, CO₂-Mittelwert aller Neuwagenmarken und -modelle in der Schweiz 188 g/km. ** 3,9% Superzins-Leasing auf alle SEAT Modelle bis 28.2.2011, Effektiver Jahreszins 3,97% (2,94% bei Laufzeiten von 12–36 Monaten). Die Kreditvergabe ist unzulässig, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. 10% Anzahlung obligatorisch. Laufzeit 48 Monate, 10'000 km/Jahr, die obligatorische Vollkaskoversicherung ist nicht inbegriffen. Berechnungsbeispiel bei Finanzierung über AMAG LEASING AG: SEAT Exeo Advantage 1.8 TSI 160 PS, Barkaufpreis Fr. 34'750.- (netto), Laufzeit 48 Monate, 10'000 km/Jahr, 15% Anzahlung. Alle Preise inkl. 8% MwSt.

EINE MARKE DER VOLKSWAGEN GRUPPE

Auto Eberle

Rütistrasse 27

8733 Eschenbach

Tel. 055 282 33 58

Landi

L I N T H

Genossenschaft

8722 Kaltbrunn

Telefon 055 293 50 55

... angenehm anders!

Ihr Partner für:

- Getränke
- Haus und Garten
- Futtermittel
- Tankstelle, Heizöl
- Shell - Gasdepot



MALERGE SCHÄFT KUSTER

GmbH, KALTBRUNN

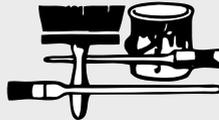
Schulhausstrasse 11

8722 Kaltbrunn

Telefon: 055 283 17 85

Fax: 055 283 10 07

Natel: 079 421 71 85



Johann Müller AG 8716 Schmerikon

Tel. 055 286 14 00, Fax 055 286 14 97

www.jms.ch, info@jms.ch



Erdbau, Aushub, Rückbau

- Kies, Sand, Beton, Recycling
- Anker, Mikropfähle, Injektionen
- Bohrpfähle, Rühlwände
- Erdsonden-Bohrungen
- Wasserbau, Rammpfähle, Spundwände

Wir wünschen dem
STV Kaltbrunn
viel Wettkampfglück!

Spiel und Spass am Toggenburger Spieltag in Zuzwil

Am Samstag 29. Oktober 2011 fuhren fünf Frauen der FR1 und vier jüngere Männerriegler ans 3-Spielturnier des Toggenburger Spieltages in Zuzwil.

21 Mannschaften waren fürs 3-Spielturnier gemeldet und wir waren gespannt auf unsere Gegner. Bei der Ankunft sahen wir viele bekannte Gesichter, denn die meisten Teams kannten wir noch vom Sport Fit-Tag in Walenstadt.

In der ersten Serie um 18.00 Uhr startete Kaltbrunn 2 mit Toni Müller, René Steiner und Erwin Lacher top motiviert, aber manchmal mit zu viel Power. Die meisten der sechs Spiele waren sehr eng, und leider konnten sie nur deren zwei gewinnen. Auch das Frauen Team (Eveline Leuzinger, Theres Zahner und Petra Knöpfli) verlor in ihrer Serie mehrmals unglücklich mit nur einem Punkt Differenz. Aber die jeweils 4 Minuten sind halt zu schnell vorbei und das Spiel verloren!

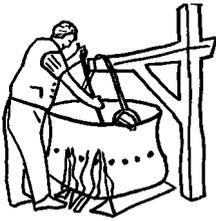
So reichte es beiden Mannschaften nur zur Platzierungsrunde der Ränge 15 bis 21. Dem Mixed-Team mit Karin Ziegler, Iréne Riget und Markus Züger lief es besser und sie reihten sich bei denjenigen Mannschaften ein, welche die Plätze 8 bis 14 untereinander ausspielten.

In den Platzierungsspielen setzte das Män-nerteam voll auf Angriff. Dies funktionierte aber nicht. Ein bisschen mehr Geduld wäre gefragt gewesen. Auch den beiden anderen Teams lief es nicht immer optimal und so ver-buchten wir diesen Ausflug ins Toggenburg unter «Spass gehabt und Erfahrungen ge-sammelt».

Auf dem Podest präsentierten sich renom-mierte Mannschaften wie die MR Lichten-steig, MR Bad Ragaz und der STV Kriessern. Nach der Rangverkündigung sassen wir noch gemütlich zusammen, und so ähnlich wie auf der Rangliste, so waren wir auch beim nach Hause gehen nicht bei den Ersten zu finden. Wir werden weiter fleissig trainieren und hof-fen im nächsten Herbst noch mit 1 oder 2 Teams mehr an diesem tollen Turnier teil-nehmen zu können.

Petra Knöpfli





Käserei Liechti

Käse • Jogurt • Butter • Fondue • Lebensmittel

Käserei 8726 Ricken SG,

Käserei Wili 8735 Rüeterswil

www.liechti-kaese.ch email@liechti-kaese.ch

KONRAD JUD

BAUSPENGLEREI
BLECHBEDACHUNGEN
SANITÄRE ANLAGEN

8722 Kaltbrunn • Tel. 055 283 19 13 • Fax 055 283 48 59 • koni.jud@bluewin.ch



building.services.group

Effizient, professionell
und aus einer Hand:
Wir bieten überzeugende
Lösungen.

Hälg & Co. AG - Heizung, Lüftung, Klima, Kälte
Zweigstelle Uznach, Christoph Fuhrer, Tel. 055 280 13 25
Servicestelle Kaltbrunn, Paul Baumann, Tel. 055 283 22 46

engineering.installation.facility management.contracting

Glühwein mit Schuss, ein feines Risotto und ein Chlaus mit Draht-ESEL

Mit einem unüberhörbaren Pfiff wurde eine gut gelaunte Turnerschar von einem «OK-Chläusli» um 19.15 Uhr auf dem OSZ Platz begrüsst. Je nach körperlicher Verfassung durften wir uns dann in drei Gruppen aufteilen, die jede in eine andere Richtung lief, jedoch alle das gleiche Ziel hatten. Schon bald wurde uns klar, dass wir den heutigen Abend in der Stickletten verbringen werden. Kaum angekommen wurden wir auf dem weihnachtlich geschmückten Vorplatz vom «Oberchlaus» mit einem feinen Glühwein mit oder ohne Schuss verwöhnt.

Im heimelig geschmückten «Partyraum» versorgte uns dann das fleissige Organisations-Komitee mit Speis und Trank. Bevor wir das köstliche Nachtessen einnehmen durften, gab es noch einen kleinen Quiz zu bewältigen.

Der Risotto schmeckte ausgezeichnet. Nochmals besten Dank an den Koch Fleur Landolt sowie «Handlanger» Bruno Steiner.

An diesem Abend durfte natürlich auch der Samichlaus nicht fehlen. Er besuchte uns gerade mit zwei Schmutzlis und einem «Drahtesel». Nach seiner Begrüssung war für alle Fitness angesagt. Aus dem goldenen Buch berichtete der Samichlaus von sämtlichen Riegen. Es gab von guten und weniger guten Taten zu berichten, die aber mit einer sportlichen Betätigung sowie einer Aufgabe mit seinem Drahtesel wieder wettgemacht wurden. Besonders hatte er aber im Allgemeinen die Zusammenarbeit am Turnfest sehr gelobt und betonte: weiter so! Bevor sich der Samichlaus wieder verabschiedete, wollte er noch das Turnerlied hören. Da es auch für das



nächste Jahr wieder ein OK benötigt, durfte der Samichlaus gerade noch Glücksfee spielen. Ebenfalls gab es noch eine Schätzfrage und siehe da, auch wir hatten einmal Glück. Der Preis, diesen Bericht zu schreiben, war für uns wirklich eine tolle Überraschung.

Im Namen der Turnerschar möchten wir es nicht unterlassen dem OK, Hedy, Astrid, Claudia und Sonja herzlich für den gemütlichen und lustigen Abend zu danken. Wir freuen uns bereits schon wieder aufs nächste Jahr, vielleicht gewinnen wir dann den Hauptpreis.

*Mutter und Tochter
Rita und Irene*



BIKE SHOP



GEIGER

IBEX

RALEIGH

CANYON

FOCUS
b i k e s

UNIMEGA
ride it your way



- Verkauf
- Service
- Reparaturen

Erstelle aus über 10 000
Kombinationen dein Velo.
Verwirkliche dich selbst
und inszeniere dein Traumbike.

Elektrovelos in neuer Dimension
Begeisternde Bewegung

Mountainbikes
Swiss Designed

Mountainbikes
Perfektion in Design und Technik

Mountainbikes
Innovation und Technik

Professionelle Helme

Benknerstrasse 26, 8722 Kaltbrunn, Tel. 055 283 41 75, Fax 055 283 41 13
info@bikeshop-geiger.ch, www.bikeshop-geiger.ch



SUBARU

Verkauf • Service • Reparaturen

Garage Hübli Urs Steiner AG

8722 Kaltbrunn www.steiner-subaru.ch

Tel. 055 283 19 28

Zahner

Garten- & Landschaftsbau GmbH



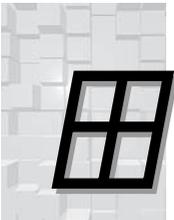
8722 Kaltbrunn

Tel : 055 283 48 93

Nat: 079 633 58 03

www.gartenbau-zahner.ch

KARL ROSENAST



Fensterbau

Innenausbau

Schreinerei

M ö b e l

**Wir empfehlen uns für
Isolierfenster
(EMPA-geprüft) aus:**

- Holz
- Holz-Metall
- Kunststoff

Auf Wunsch:

- Schall- und
Wärmeschutzverglasung
- Insektenschutz

Benknerstrasse 30 Tel. 055 283 16 45
CH-8722 Kaltbrunn Fax 055 283 33 91
www.rosenast-fenster.ch

225 Jahre und wir bleiben auf XL-KURS

Schön ist es mit 80 zig, 75 zig und 70 zig
auf der Welt zu sein und in der XL-Riege
dabei zu sein.

Dank Hedy's Turnleiterkünsten –
weg sind unsere PLUS-PFUNDE.

Und wir geniessen die nächste gemütliche
Runde.

Für's 2012 Hedy und Heidi macht weiter so!
Ihr macht unser Leben froh!

Gisela Rüegg

Geburtstage Beth Zahner und Josy Brunner



Weihnachtessen im Restaurant Traube in Benken



Weihnachtswünsche an die Frauen 2

Liebi Turnerinne am endi vomne schöne Vereinsjohr möcht i eu allne danke säge für di schöne Stunde womer zäme händ dörfe verbringe. Händ viel turnet, gschaffet zäme, aber au trurigi Augeblick teilt mit Fraue wo viel

Schicksal händ müsse träge..., aber immer wieder simer da gsi fürenand und die Spontanität vo eu Fraue, au während dä Kränzlyzt hät funktioniert, i find das eifach toll! I möchte allne danke säge!



Ich wünsche euch...zur Weihnachtszeit, Momente voller Heiterkeit, dass manche Menschen an euch denken, euch Frieden, Wärme, Liebe schenken... dass eure Gedanken sind nicht schwer und lieber noch sooo viel mehr...

Fröhliche erholsame Weihnachtstage und viel Glück fürs neue Jahr!

Bea Eberle

**Ein glückliches neues Jahr
wünscht euch**



Marcel Ziegler

Mobile 079 455 81 04

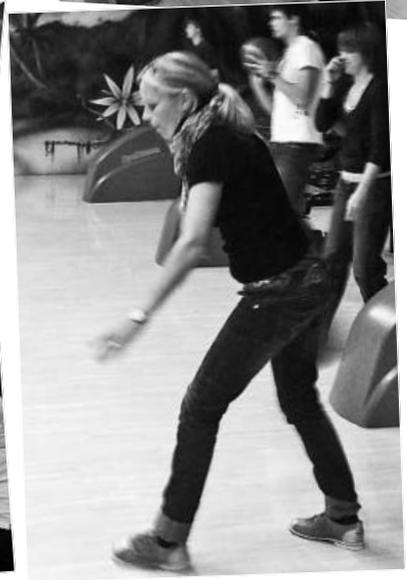
marcel.ziegler@axa-winterthur.ch



Bowlingabend Damenriege

Statt in der Halle zu schwitzen, vergnügten sich 10 Damen beim Bowlen in Niederurnen. Es war ein lustiger und geselliger Abend. Es ist erstaunlich, welche Techniken angewendet werden können, um die farbige Kugel nach vorne zu befördern.

Priska Landolt



RONNER
Architektur + Bauleitung GmbH

Schulhausstrasse 17
8722 Kaltbrunn
www.ronner-architektur.ch

Telefon 055 283 37 07
Natel 079 222 89 36
info@ronner-architektur.ch

Ihr Berater für energieeffiziente
Neubauten und Sanierungen.

MINERGIE®
FACHPARTNER

Let's dance!

Nach der Besammlung vor dem Kupfentreff führen wir gut gelaunt und gespannt, was die nächste Stunde mit sich bringt, ins Physio-vital. Dort wurden wir bereits von Martina erwartet. Nach einer kurzen Einführung ging es auch schon los mit dem Einwärmen, wo uns Martina schon schön ins Schwitzen brachte. Beim Einüben verschiedener Schritte und kleinen Choreographien brachte uns Martina, bei guter Musik, das Zumba-Tanzen näher. Nach einer gelungenen Tanzstunde bedankten wir uns bei unserer Zumba-Trainerin und freuten uns, müde und verschwitzt, auf eine Dusche.

Gabriela & Sarah

A black and white photograph of the exterior of a PONA Werbetchnik store. The building has a sign that reads "LASERGRAVUREN" and "PONA Werbetchnik". The store has large glass windows displaying various items. A sign on the sidewalk in front of the store reads "PONA Werbetchnik".

PONA Werbetchnik freut sich auf Ihren Besuch !

**Ob Privatpersonen, Vereine oder Unternehmen -
unser Vielfältiges Angebot hat für alle, eine passende Lösung!**

PONA Werbetchnik
Tel. 055 290 11 90

Rickenstrasse 4
logo@pona.ch

8722 Kaltbrunn
www.pona.ch



architektur nach mass

ochsenbein o&p
architekten

ochsenbein & partner gmbh
dipl. architekten htl

grafenaustrasse 8, 8722 kaltbrunn

055 240 90 10
www.ochsenbein.info

projktierung / bauleitung / beratung / schulung



NATAG - NATURSTEIN AG

IHR PARTNER FÜR ALLE
NATURSTEINFRAGEN

Grosse Auswahl
Eigene Bearbeitung / Vielfältige Produkte

TELEFON 055 293 30 93 / FAX 055 293 30 94
WILDBRUNN, POSTFACH, 8722 KALTBRUNN



Tel. 055 283 16 83

- ◆ Entkalkungen
- ◆ Solaranlagen

8722 Kaltbrunn

Nat. 079 631 06 66

- ◆ Reparaturen
- ◆ Neu- und Umbauten

Chlausobig vo dä Juko Meitli

100 Meitli sind am Mäntig, 5. Dezember vor dä Mehrzweckhalle gstande. Und händ ganz nervös uf dä Samichlaus plange.

Nachem Ihteile vo dä Chind i die verschiedene Gruppe und zu dä Leiter sinds dän um dä Kupfe und d'Schuelhüser ume gloffe ganz heiter.

Mit Spieli wie Pantomime, dicte oder Wiehnachtswörter sueche vo A–Z. Händs dä Parcour absolviert und mitenand gha luschtig und nett.

Wieder im Foyer vom Kupfentreff ahcho fascht alli mitenand. Sinds gsi usser Rand und Band.

Mit feinem Punsch, Nüssli und Schöggeli sich dä Buch vollschloo. Und dätze ä Wiehnachtsgschicht chöne verzellä lo.

Dä Samichlaus isch üs i däm Jahr nöd go Bsuecho cho. Defür hät er a dä Chind än feine Grittibänz do lo.

Iris Danuser

Gedichte mit gegebenen Wörtern, und dies kam heraus. Manche schön gedichtet und wenige ein Graus 😊

*Am Mäntigobig isch unterwegs,
die Meitlischar gigs und gägs*

*Mir sueched dä Samichlaus us
de Wienachtsgschicht*

*Grittibänz, Schöggeli und Nüssli bringt
er vielleicht*

*Mir sized rund ums Fүүr
doch Wiehnacht fired mer ide Foyerschүүr.*



Gritibänz bachä
 Bringt alli Chind zum lachä
 Doch au a de Wiehnachtä isches Ziit
 Wo mer nöd gärn im Bett liit
 Ah dänä Tääg sind Schöggeli de z'Nacht
 Was mer gnüsst voller Pracht.

Ja dä Samichlaus isch en liäbä Maa
 Und isch hoffentli au hüt Mäntigabig daa
 Er bringt üs allne Nüssli mit
 Und vilicht sogar en Eselritt.

A Wiehnachte gitz bi üs Schöggeli
 Und de Grittibänz isch keis Töggeli
 Die Meitlischaar sitzt vor em Fүүr
 Wiehnachtsgschichte sind ihne ghүүr
 Samichlaus du liebä Maa
 Gäll häsch am Mäntig Obig Nüssli da.

Samichlaus du liebe Maa
 Am Mäntig Obig häsch ä Meitlischaar da
 Grittibänz, Schöggeli und Nüssli, das wend
 mir alli ha
 Am Fүүr verzelsch üs Wiehnachtsgschichte
 So wetsch du üs vo Wiehnachte brichte.



Samichlaus du liebä Maa
 Gasch am Mäntigabig zu jedem Maa
 Bringsch Nüssli und Biberli
 Zu jedem liebä Chindeli
 Es war einmal eine Mädchenschaar
 Die erzählte eine Gefahr
 Das Feuer war sehr teuer
 Weil die Weihnachtsgeschichte vom
 Janinchen war.

An einem schönen Weihnachtsabend
 Haben wir Gritibänze vergraben
 Da kamen di Schöggeli klagen
 Ihr habt nicht etwa die Gritibänz vergraben
 Doch haben wir hört auf zu klagen
 Wir werden euch sonst schlagen
 Ist es nicht ein schöner Abend.

**UNBEGRENZTE
 MÖGLICHKEITEN IN
 DER FEDERTECHNIK.**

WWW.FEDERTECHNIK.CH



Federtechnik
 Kaltbrunn AG
 Benknerstrasse 54
 CH-8722 Kaltbrunn
 Tel. +41 55 293 20 20
 Fax +41 55 293 20 21
info@federtechnik.ch

federtechnik
 KALTBRUNN + WANGS

Der Samichlaus zu Besuch beim Getu Kids Knaben und der kleinen Jugi

Nachdem sich diese zwei Riegen bereits schon beim Turnerkränzli zusammen getan haben, trafen sich die Kinder am 9. Dezember zu einer gemeinsamen Turnstunde.

Nach dem Aufwärmen klopfte es vehement an der Turnhallentüre und der Samichlaus und der Schmutzli baten um Eintritt. Sie wussten so einiges zu erzählen über die Kinder. Leider fand der Chlaus nicht nur lobende Worte für unseren kleinsten Turnernachwuchs. Etliche müssen sich beim Zuhören und Aufmerksam sein stark verbessern. Aber grundsätzlich war er mit dem Einsatz der Kinder zufrieden und ermutigte sie, immer

fleissig die Trainings zu besuchen. Nachdem er jedem Kind sein Säckli überreicht hatte, verabschiedete er sich und verliess uns wieder!

Patrick Lendi



MOBILE SANDSTRAHLERE

**Kurt Minder
8722 Kaltbrunn
Tel. 055 283 20 01**

Empfiehl sich für Sandstrahlarbeiten aller Art.

Faustball Kaltbrunn trainiert mit Benken zusammen

Die Faustballriege Kaltbrunn hat den ganzen Sommer auf der Sportanlage in Benken trainiert. Da es in beiden Vereinen knapp 10 Spieler hat, ist dies die ideale Lösung zum trainieren. Vor allem kann Benken ihre Sportanlage am Dienstag ab 19.30 Uhr zur Verfügung stellen.

Auf den Herbst haben wir uns entschieden, dass die Vereine das Hallentraining in Kaltbrunn durchführen. Da es im Moment keine ältere Jugend hat, kann die OSZ Halle ab 18.30 Uhr benützt werden. So können wir Einlaufen, einige technische Übungen machen und sogar noch etwas Faustball spielen bis die Männerriege kommt.

Dank dem gemeinsamen Training konnte auch an Turnieren ausgeholfen werden. Andi Kurath ist im Sommer mit Benken nach

Hochdorf gegangen, und sie haben das Turnier fast gewonnen.

Das erste Hallenturnier ist immer in Waldkirch. Da ein Benkner mitkam, konnten wir dieses Jahr wieder teilnehmen und mit dem 2. Rang einen hervorragenden Saisonstart erzielen.

Am 25. November gingen die Kaltbrunner zum ersten Mal an ein Hallenturnier nach Bischofszell. Auch hier kam ein Spieler von der Nachbargemeinde mit. Es waren sehr spielstarke Mannschaften am Turnier, jedoch konnten die Kaltbrunner einige gute Akzente setzen. Bei der Rangverkündigung war man gespannt welches Team den Sieg holte. Es resultierte der 3. Schlussrang punktgleich mit dem 2. und 4. platzierten.

Kurt Pfister



Räume zum Wohlfühlen.
Wir verwirklichen sie von A-Z

laufend günstige
Ausstellungsmöbel & Geräte

Lifting
Der Küchenmontierer &
Elektrogeräteepezialist

das-umbau-team.ch

KÜCHEN BÄDER UMBAUTEN

www.das-umbau-team.ch

8722 Kaltbrunn

Tel. 055 293 40 60

Junge Spieler aus Kaltbrunn im Faustballkader

Als Jugend-Obmann der Zone B möchte ich zwei jungen Spielern gratulieren, die heute einen festen Platz im Kader ZH/SH haben. Yannick Landolt spielt jetzt in Rüti und Selina Danuser in der Damenabteilung von Jona. Beide haben in der Jugend von Kaltbrunn angefangen.

Am Jugend-Europa-Pokal anfangs Oktober in Frauenfeld spielten sie gegen die Regionalkader aus Österreich, Italien, Deutschland und der Schweiz. So konnten sie auch International Erfahrungen sammeln.

Beide Kader unserer Zone, Yannick U14 männlich, Selina U14 weiblich, erzielten den 5. Schlussrang.



Kurt Pfister

Kaderspieler Selina und Yannick



Alle Spieler vom Kader ZH/SH in Frauenfeld

Auch die Frauen- und Männerriege reiste nach Las Vegas ...

Unter dem Motto «Las Vegas» entführten die verschiedenen Riegen des STV Kaltbrunn die Besucher in die berühmte Glimmerstadt. Auch die Frauenriege 1 und die jüngere Männerriege liessen sich von diesem Motto anstecken und trugen zum Thema «Hochzeitskapelle» eine tolle Darbietung mit einer eindrücklichen Choreographie bei. Dabei zeigten Irene Jud und Toni Müller einmal mehr ihre Leiterfähigkeiten. Vor allem bei Toni waren aber noch andere Fähigkeiten gefordert, bis er die 10 Turner beisammen hatte, welche sich an den Barren wagten. Doch mit seiner schon aus der Aktivriege her bekannten Art wusste er sogar Quereinsteiger von einem Auftritt zu begeistern! Und um es vorweg zu nehmen: Keiner der 10 Männerrieger bereute es im Nachhinein, ein Teil dieser tollen Produktion gewesen zu sein. Vergessen waren die schweisstreibenden Proben, welche am Anfang auch bei bestandenen Turnern Muskelkater hervorriefen. Sozusagen zum Dessert hatten die Männer die Ehre, zusammen mit den Turnerinnen der Frauenriege 1, die Vorführung mit einem lüpfigen Tanz zu beenden. Diese 10 Tänzerinnen verstanden es schon zu Beginn des Auftrittes, mit einer tollen Ausstrahlung das Publikum für sich zu gewinnen ...

Gemütlicher Abschluss shock bei Irene Jud

Nach diesen drei tollen Kränzlvorführungen lud uns Irene Jud

am 3. November zu einem gemütlichen und kulinarischen Abend ein. Das vollzählige Erscheinen der Männer bewies die tolle Stimmung innerhalb dieser gemischten Gruppe und weckte vielleicht Lust auf eine Fortsetzung in zwei Jahren... Die Foto, welche am Abschluss shock geknipst wurde, zeigt auf, dass es drei Turnerinnen aus terminlichen Gründen leider nicht möglich war, dabei zu sein. Ich danke an dieser Stelle Irene und Jost Jud nochmals herzlich für die tolle Bewirtung. Aber auch Toni Müller, Hanspeter Widmer und Toni Ronner haben einen kulinarischen Beitrag geleistet. Ein grosses Dankeschön verdient auch Rita Ronner für die Dekoration der Ringe an der wunderschönen Hochzeit in ... natürlich Las Vegas...

August Scherzinger

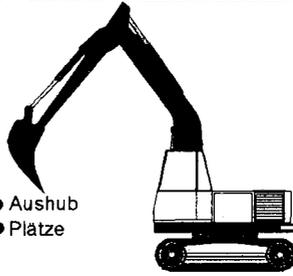


Schnyder Transporte + Tiefbau

8722 Kaltbrunn

Tel. 055 / 283 24 84
Natel 079 / 218 22 75

- Kieslieferungen
- Umgebungen
- Leitungsbau
- Aushub
- Plätze



RESTAURANT LÖWEN

Uznacherstr. 100 , 8722 Kaltbrunn

www.loewen-kaltbrunn.ch

E-Mail : info@loewen-kaltbrunn.ch

Tel. 055 / 283 15 93

Vreni & Andy Bachmann- Gisler

Wotsch lustig und fröhlich si, den chersch au du im Leue ii.

Heimeliges Säälü für kleinere Anlässe, Grosser Saal bis 110 Personen,
Kinderspielplatz , Gartenwirtschaft, gut Bürgerliche Küche,
grosser Parkplatz auch für Car & Lkw

NEU! NEU! Leue Chalet hinter dem Restaurant NEU! NEU!
Mich kann man Mieten: Für Klassentreffen, Geburtstags-Party
Abschieds- Höck, Familienfeste, Versammlungen ca. 60 Personen

Fam. Schnyder

Tel. 055 283 10 22

REST. FROHSINN
8722 Kaltbrunn www.frohsinn-kaltbrunn.ch



mz architektur gmbh

Kaltbrunn

Müller Markus dipl. architekt eth
Ziegler Ernst hochbautechniker ts

tel 055 283 30 80

www.mz-architektur.ch



MINERGIE®
FACHPARTNER



Gesundheit durch Bewegung

Physiotherapie & Fitness-Center

Wir bieten Ihnen auch:

Hip - Hop
Bodyforming
Aerobic
Step-Circuit
Pilates
Dance for Kids

im Gewerbezentrum Wilen

Fabrikstrasse 2
8722 Kaltbrunn

Tel.: 055 283 4750
Email: info@physiovital.ch

w w w . p h y s i o v i t a l . c h

Polysportive Männerriege: Bowling, Spinning und Nacht-OL

Wenn die Tage kürzer werden, oder spätestens wenn die Blätter fallen, dann ist definitiv Kränzzeit in Kaltbrunn. Dass der Kupfentreff dann einige Male wegen Bühnenproben durch die Theatergruppen besetzt ist, liegt auf der Hand. Das heisst aber nicht, dass die Männerriege dann untätig ist. An solchen Abenden lassen sich die Leiter immer was Spezielles einfallen. Am 8. November fuhren 15 Turner der jüngeren Riege nach Niederurnen in die Bowlinghalle. Nach dem Fassen der Spezialschuhe verteilten sich die Spieler ganz beliebig auf drei Bahnen, oder doch nicht ganz beliebig? Standen etwa noch Revanchen vom letzten Jahr bevor? Wie dem auch sei, an Spannung, Spass und Überraschungen fehlte es auch dieses Jahr nicht!

Astrid Rüdिसüli brachte beim Spinning 21 Turner zum Schwitzen!

Nur eine Woche später fuhren die jüngere und mittlere Riege gemeinsam ins TC Pfäffikon SZ. In diesem Trainingscenter erwartete uns bereits zum vierten Mal Astrid Rüdिसüli.

Nach einem herzlichen Willkommgruss gab sie uns wertvolle Instruktionen und Tipps betreffend Position von Sattel und Lenkrad. Weiter orientierte sie uns über das detaillierte Programm, das uns die nächsten 60 Minuten erwartete. Nach einem lockeren 10-minütigen Einfahren warteten dann bereits die ersten «Bergpreise», zwar noch nicht jene der 1. Kategorie! Mit verschiedenen Rhythmen motivierte uns Astrid nicht nur zu Höchstleistungen, sondern auch zu grossem Wasserverlust... Spätestens jetzt verstand jener



Turner, welcher das erste Mal beim Spinning dabei war, warum seine Kameraden mit einem Frottétuch auf dem Velo erschienen... Nach einer abwechslungsreichen Etappe mit verschiedenen «Fluchtversuchen» erreichten trotzdem alle gemeinsam das Ziel... Ein lockeres Ausfahren und einige Dehnübungen setzten den Schlusspunkt unter eine gelungene «Schwitzstunde». Wetten, dass die Turner den verlorenen Kalorien nicht lange nachtrauern mussten...

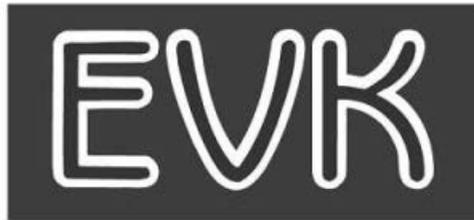
***Nacht-OL als Chance,
um Kaltbrunn besser kennen zu lernen ...***

Da am 22. November im Kupfentreff eine Meisterschaftsrunde im Hallenfaustball der Senioren auf dem Programm stand, genoss die jüngere Männerriege ein Programm im

Freien. Mit einem Nacht-OL wollte der Leiter René Steiner nicht nur die sportliche Fitness, sondern auch die Ortskundigkeit von Kaltbrunn testen. In Dreier- und Vierergruppen machten sich die Turner auf den Weg in die Dunkelheit. Dabei mussten auch alteingesessene Kaltbrunner erfahren, dass einige Weiler- oder Strassenbezeichnungen geändert haben. Nichtsdestotrotz meldeten sich alle Gruppen rechtzeitig zurück im OSZ, um nach einer verdienten Stärkung die Turnstunde beim berühmten «Hose abä» ausklingen zu lassen. Ein Festwirtschaftsbesuch bei den Faustballern im Foyer des Kupfentreffs rundete einen abwechslungsreichen und gemütlichen Abend ab.

August Scherzinger

100
1909 • 2009
Jahre



**Elektro- und Kommunikations-
installationen
Elektrofachgeschäft
Elektrizität + Erdgas**

**Uznacherstrasse 4, 8722 Kaltbrunn
Tel. 055/293 33 93 Fax 055/293 33 99
E-Mail evk@evk.ch www.evk.ch**

Heupressen, Misten

Aushub-, Abbrucharbeiten

Grabarbeiten

Einkiesen

RUEDI

Lohnunternehmer · Baggerbetrieb

8722 Kaltbrunn

Telefon 055 / 283 44 14



**SERVICE UND
REPARATUREN AN
ALLEN MARKEN.**

GARAGE HAUTLE
KALTBRUNN

Tel. 055 293 32 42

*Ein Schützengarten
ist überall.*



*Auch beim
STV Kaltbrunn*

Schützengarten Getränke-Service
Kaltbrunn
Bestellungen 055 293 56 65
www.schuetzengarten.ch



Schützengarten
Das vortreffliche  Bier.

Markus Züger heisst der neue Vereinsmeister

Ernst Ziegler, René Eberle und Godi Goldiger zierten im vergangenen Jahr das Podest der MR-Meisterschaft. Diesem Umstand war es zu verdanken, dass genau diese Turner für die Organisation der diesjährigen VM verantwortlich waren. Sie unterliessen es nicht, mit grossem Einfallsreichtum die verschiedensten Disziplinen zu einem abwechslungsreichen Wettkampf zusammen zu tragen.

Am 29. November trafen sich nicht weniger als 23 Männerrieger zu eben diesem Wettkampf. Nicht zu vergessen sind an dieser Stelle ebenfalls die fleissigen Helfer aus der Seniorenriege, welche den Organisatoren tatkräftig als Wertungs- und Kampfrichter zur Seite standen. Jeder Teilnehmer konnte mit seinem Notenblatt in beliebiger Reihenfolge die gestellten Fragen beantworten, Aufgaben lösen und Hindernisse bewältigen. So mussten insgesamt 11 verschiedene Disziplinen bewältigt werden. In mehreren Disziplinen konnten sich die Wettstreiter wieder einmal in den längst vergangenen «Buebä-Spieli» profilieren. So war neben einem Slalom-Parcour mit ferngesteuertem Auto und dem Anschieben von Spielzeugautos auf genaue Distanz auch ein anspruchsvolles «Cuboro», ein Holzklötzliispiel mit Chügeli, zu meistern. Ebenfalls kamen die etwas trinkgewohnteren unter den Männerrieglern voll auf Ihre Rechnung. So mussten nebst dem Gewicht von einer Harasse Bier, auch die Düfte verschiedener Getränke geschätzt und erraten werden. Natürlich durfte sich nach den ertragenen «Strapazen» ein Jeder mit den bereitgestellten Getränken wieder stärken. Ebenfalls waren an diesem Wettstreit auch noch traditio-

nell bekannte Disziplinen wie Zielwerfen und Medizinball zu meistern.

Nach Abschluss des Hallen- Programmes wurde in der verdienten «After-Party» noch lange der Geburtstag unseres Vereins-Präsis begossen. Ebenfalls wurde intensiv die Kandidatur, für die nächsten eidgenössischen Parlaments-Wahlen, eines Männerrieglers vorbereitet. Jedenfalls wurde der Wahlstab bereits bestellt...

Urs Hager

Die Rangliste zeigt folgendes Bild:

1. Markus Züger, 2. Guido Brunner, 3. Toni Zahner, 4. Franz Schnyder und Toni Müller, 6. Martin Eberhard, 7. René Steiner, 8. Werner Rotach, 9. Toni Kalberer, 10. Toni Ronner, 11. Urs Eberhard, 12. Urs Hager und Ernst Jud, 14. Ruedi Hämmerli, 15. Kari Artho und Erwin Lacher, 17. Kaspar Rhyner und Föns Scherzinger, 19. Thomas Grünenfelder, 20. Sigi Müller, 21. Roman Brändli, 22. Lorenz Fäh, 23. George Thoma.



Ein gemütlicher Chlausabend über Kaltbrunn



*Oh Samichlaus, oh Samichlaus
Jetzt bisch Du ändlich da
Es hätt mer echli Angscht gar g'macht
Das muess dr offe g'stah*

*Doch merk ich jetzt, Gott Lob und Dank
Du bisch en guete Maa
Verstahsch üs Turner, häsch üs gern
Das gseht mer dir wohl aa*

*Wenn jede das miecht, was er sött
Wärs schöner uf der Erde
Was üs betrifft, verspricht mir
Söills nume besser werde.*

Ein erster Wintereinbruch, die roten Kerzen der Gemeindebeleuchtung und der mächtig funkelnde Tannenbaum bei der Pfarrkirche



Bäsebeiz ob Kaltbrunn

verbreiten im Dorf Kaltbrunn schon so etwas wie eine vorweihnachtliche Stimmung. Es ist der 6. Dezember – «Samichlaustag». Bei garstigem Wetter trifft sich Punkt 19.00 Uhr eine ansehnliche Turnerschar beim OSZ. Dank Hampi Widmer's Geburtstag kann sich jeder mit Punsch oder Glühwein eindecken. Mit einem kräftigen «Happy birthday to you» wird diese Spende bestens verdankt.

Schon bald darauf geht es mit gutem Schuhwerk, warmer Kleidung und mit einer Taschenlampe ausgerüstet bergauf Richtung Rieden. Nach einem halbstündigen Fussmarsch ist die «Bäsebeiz» im Chirnen erreicht, ein idealer Ort für den Samichlausempfang und für ein gemütliches Zusammensein. Rasch sind die vom Wirtepaar Elisabeth und Sepp Duft-Niederberger schön dekorierten Tische in den heimeligen «Höckerstüblis» besetzt und René Eberle, der gerade noch kurz zuvor in der Küche hantiert hatte, kann eine gutgelaunte Turnerschar auch namens seiner beiden Mitorganisatoren Urs Eberhard und Toni Müller, sen. begrüssen. Dann folgt der vom Verein gesponserte traditionelle kulina-

rische Teil mit einer farbenfrohen Salatvorspeise und dem eigentlichen Menue: Kartoffelsalat mit heissem Fleischkäse. Wein, Bier oder Most werden dazu reichlich konsumiert, was die bereits schon gute Stimmung noch weiter anzuheben vermag.

Kaum sind die Teller vom Tisch, kündigt sich der Samichlaus mit seiner Klingel an: «Schmutzli und Esel hätte er im warmen Stall gelassen». Dann begrüsst er alle Anwesenden und vermerkt, «dass es ihm nach längerem Unterbruch wieder einmal gelungen sei in unsere Huben zu kommen. Auch wäre es ihm beim Anblick einiger bekannter Gesichter nicht schwer gefallen, die Männerriegler von Kaltbrunn zu erkennen. Alles andere stehe ja in seinem grossen goldenen Buch, das er mitgebracht habe.» Mit gekonnter Rhetorik und Gestik, gepaart mit etwas Ironie und kniffligen Fragen bringt er das eine und andere auf den Punkt. So hätte er «seine wahre Freude am Toggenburger Turnfest gehabt als er zusehen durfte wie gerade ältere Turner in kurzen Hosen die Wettkampf- und Festplätze einrichteten. Ein solches Fest zu bewältigen, fordere die Mitarbeit jedes Einzelnen und reflektiere auf eindrückliche Weise Kameradschaft und Zusammengehörigkeit im Dorf.» Dafür bedanke er sich bei den OK-Mitgliedern Bruno Hinder, Martin Eberhard, Toni Müller, jun. Patrick Lendi, August Scherzinger, Urs Schnyder und Willi Zahner. Einen ganz besonderen Dank entbietet er dem OK-Präsident Markus Schwizer. Was dieser mit seinem Team auf die Beine gestellt habe, sei einsame Spitze, was von den Anwesenden mit grossem Applaus quittiert wird. Auch einige Episoden vom Turnfest seien ihm geblieben. U. a. hätte August Güntensberger, Präsident vom KTV Toggenburg das OK wissen lassen, dass er im-

mer noch auf Rauchzeichen und nicht auf's Handy setze, obwohl der Samichlaus wisse, wem das rosarote Handy gehöre und dass Roman Brändli als zuständiger Wetterschmöcker für das Turnfest mit seiner präzisen Vorhersage für das Turnfest dem Moutthaler Ameisenwetterpropheten den Rang abgelaufen hätte.

Noch wusste der Samichlaus über dies und das aus dem Vereinsjahr zu berichten, etwa dass Jassen sehr gefährlich sein könne, was Toni Schnyder am eigenen Leib erfahren habe als er am Skiweekend den ganzen Tag mit dem Helm herumlaufen musste, sei es zum Schutze gegen Schlägereien oder um die gerötete Kopfhaut vom Vortag zu schützen.

Dann kam der Samichlaus auf die dreitägige «Verwöhn- und Entspannungskur» nach Oberstaufen zu sprechen. «Wer da entspannt heimgekommen sei, hätte er nicht eruieren können, nur soviel wisse er, dass die Frauen zuhause auf die persönliche Berichterstattung mit Spannung gewartet hätten.» Jedenfalls hat Ludi Ruegg die Bergwelt genossen und Güscht Scherzinger seinen vergessenen Rasierapparat daheim wieder verwenden können. Ein weiterer Höhepunkt sei ebenso das Turnerkränzli gewesen. «Was da die Männerriegler auf der Bühne gezaubert hätten, sei super gewesen.» Die Kinder wurden einfach in einen Koffer gepackt und schon ging's los nach Las Vegas. Einmal nicht von der Partie war Toni Kalberer, der «Präsi». Man hat ihn überall erfolglos gesucht und auch der Samichlaus hätte gerne gewusst, wo er sich versteckt hat.

Zum Schluss dankt der Samichlaus allen Leitern der Männerriege, die das ganze Jahr

hindurch sehr schöne und interessante Turnstunden gestalteten würden, um die Männer auf Trab zu halten. Es sei aber auch darauf zu achten, dass die Geselligkeit gepflegt werde, wofür er vonseiten der Anwesenden viel Applaus erntet und was mit dem Turnerlied «Was ziehet so munter das Tal entlang?» noch zusätzlich unterstrichen wird.

Ausklingend ermahnt der Samichlaus schliesslich die Männerriezler: «Gönd bezyte Hei und K'heiet nöd um», geniesst die Weihnachtstage mit der Familie und denkt an die vielen Menschen und Kinder die von Weihnachten nichts merken; die sich nicht an Weihnachten freuen können, sondern sich verstecken müssen vor Kriegsgeschehen und sich schon über ein paar Reiskörnchen freuen. Herzlichen Dank lieber Samichlaus und auf Wiedersehen im nächsten Jahr.

Im Anschluss des spannenden Samichlausauftrittes folgten noch ein Töggeliturnier, um die Organisatoren für den nächsten Samichlausanlass zu bestimmen, das Rangverlesen der Meisterschaft und einige Mitteilungen der Verantwortlichen. Ein gelungener Abend ging damit zu Ende, verbunden mit vielen bleibenden Eindrücken.

Hans Laupper



ERNi

Hauptsitz
ERNi Druck und Media AG
Uznacherstrasse 3
CH-8722 Kaltbrunn
Telefon 055 293 34 34

Geschäftsstelle
ERNi Druck Rapperswil
Untere Bahnhofstrasse 2
CH-8640 Rapperswil
Telefon 055 220 61 20

Konzept/Gestaltung <
Text/Bild <
Offsetdruck <
Weiterverarbeitung <
Internet/Multimedia <

Konzepte für effizientes Publizieren



Jahresprogramm 2012

Januar – März 2012

- | | | |
|-----------|---------|--|
| 13. – 14. | Januar | 15. Hallenfussballturnier |
| 10. | Februar | HV Männerriege |
| 13. | Februar | Fasnächtliches Kegelabsenden FR + TR |
| 18. | Februar | Maskenball |
| 19. | Februar | Fasnachtsumzug |
| 24. | Februar | HV Frauen- und Töchterriege |
| 25. | Februar | Abgeordnetenversammlung SGTV in Vilters |
| 03. | März | Skitag FR + TR |
| 10. | März | HV Aktive |
| 24. | März | Jugileiter Frühlingskurs in Lichtensteig |
| 01. | April | Geräteturntag See & Gaster in Kaltbrunn |

Martin Hofstetter

Bau Tech Consulting GmbH

Bautechnische Beratungen und Bauleitungen im • Hochbau • Tiefbau • Strassenbau



consulting@bautechgmbh.ch
www.bautechgmbh.ch



CH-8722 Kaltbrunn SG



Mobile +41 (0)79 215 20 55
Fax +41 (0)55 263 10 21



Kork · Parkett · Teppiche · Hartbeläge

TEGA GmbH

Marco Gavoldi
Zürcherstr. 68 · 8730 Uznach
Tel. 055 280 36 06 · Handy 079 691 63 19
Fax 055 280 36 85 · info@tega.ch

www.tega.ch



- Innenausbau
- Umbau
- Treppen
- Türen
- Terrassenböden
- Bodenbeläge
- Einbauschränke
- Tische / Eckbänke
- Insektenschutz

Telefon 055 283 12 44
Fax 055 283 44 24
Natel 079 423 39 88



AWARDIC

Computer-Support für alle Marken
PC-Verkauf und Reparaturen
Online-Shop für Computerzubehör:
www.awardic.biz

PC-Probleme?
Hotline 0900 00 4321 - Fr. 1.20/Min

AWARDIC

Guido und Marcel Hofstetter
Uznacherstr. 51
8722 Kaltbrunn
Tel.: 055 293 51 56
E-Mail: mail@awardic.ch

linth.net®

2011 – ein Jahr mit vielen turnerischen Höhepunkten!

Toggenburger Turnfest überstrahlte alles

Eigentlich habe ich schon einige intensive Turnerjahre erlebt, und dennoch war das Jahr 2011 ganz speziell. Der Grund liegt ganz klar beim unvergesslichen Toggenburger Turnfest vom 1.–3. Juli in Kaltbrunn. Was im April 2008 an einer erster Zusammenkunft seinen Anfang nahm, erlebte am ersten Juli-Weekend einen Anlass der Superlative, den es in Kaltbrunn noch nie gegeben hat. Auch wenn ich schon an einem Kantonalen Turnfest (Jona-Rapperswil 1999), im OK war, so schlägt das Herz noch etwas höher, wenn es im eigenen Dorf stattfindet. Aber ich bereue keine einzige Stunde, welche ich in dieses wunderschöne Turnfest investiert habe!

Begeisternde Gymnaestrada in Lausanne

Knapp sechs Tage nach dem «Fest der Feste» (kaltbrunn2011.ch) hiess mein erstes Ferienziel Lausanne. Hintergrund dieser Destination waren nicht etwa die Auffrischung der etwas bescheidenen Französischkenntnisse, sondern der schöne Campingplatz, oder um ganz ehrlich zu sein, die Gymnaestrada! Nachdem ich zweimal (Berlin 95 und Göteborg 99) aktiv mit der Gymnastikgruppe Speer an den Grossraumvorführungen mitgewirkt hatte, schnupperte ich 2007 in Dornbirn erstmals Gymnaestrada-Luft als Zuschauer. Ich war damals so fasziniert, sodass meine Gedanken bereits an Lausanne 2011 schwebten... Allerdings ahnte ich damals noch nicht, dass es kurz davor noch ein «kaltbrunn2011.ch» gibt! Nichts desto trotz, oder gerade deshalb, führen meine Frau und ich voller Vorfreude an die Gestade des Genfersees. Nach monatelanger

Vorbereitungszeit und einem anstrengenden Turnfestwochenende genossen wir Turnvorführungen aus aller Welt vom Feinsten! Besondere Erlebnisse waren die imposante Eröffnungsfeier mit dem Einmarsch der über 20'000 Teilnehmer und die Grossraumvorführungen im Olympiastadion Pontaise, die hochstehenden Hallenvorführungen sowie die verschiedenen Bühnenvorführungen im Zentrum der Stadt und auch direkt am See. Absoluter Höhepunkt und zugleich Abschluss meiner Camping- und Gymnaestrada-Ferien war die FIG- Gala. Was da in der wunderschönen Halle von Malley turnerisch und showmässig geboten wurde, habe ich noch nie erlebt! Mit einer nicht mehr enden wollenden Standing Ovation applaudierte das restlos begeisterte Publikum die besten Darbietungen aus aller Welt!

Sensationeller Schweizer Sieg am Swiss Cup!

Mit dem traditionellen Swiss Cup im Zürcher Hallenstadion erlebte ich Ende Oktober nochmals einen sportlichen Leckerbissen im Kunstturnen. Der Paarwettkampf war nicht nur hochstehend, sondern auch sehr spannend bis zum Schluss. Das Schweizer-Duo Claudio Cappelli/Giulia Steingruber hatte dabei die Ehre, den Wettkampf im Finaldurchgang zu beenden. Sie bestanden die Nervenprobe an ihren Lieblingsgeräten hervorragend, sodass die Spannung vor Bekanntgabe der Noten fast ins Unerträgliche stieg. Dann, die «1» leuchtet auf: Ein kollektiver Aufschrei und Standing Ovation zugleich. Giulia und Claudio gewannen als erstes «reines» Schweizer Paar den Swiss Cup! Die anschliessende Schwei-

zer Nationalhymne weckte bei mir nochmals Emotionen, mit Erinnerungen an kaltbrunn 2011.ch, die Gymnaestrada und natürlich den Swiss Cup!

PS: Wenn dann, absolut überraschend, noch ein prestigeträchtiger Sieg am 3-Spielturnier anlässlich des Sport Fit-Tages in Walenstadt

in den Schoss fällt, nimmt man dies, wohl-gemerkt in einer intensiven Turnfestvorbereitung, besonders gern zur Kenntnis....! Das erging meinen Spielpartnern Martin und Ernst genauso!

August Scherzinger

Starke STV-Beteiligung am Vereins- und Firmenkegeln

Einmal mehr glänzten die STV- Riegen mit einer grossen Beteiligung am Vereins- und Firmenkegeln. In der Kategorie mit den meisten teilnehmenden Gruppen siegte wiederum die Frauen- und Töchterriege mit sage und schreibe 16 Gruppen. Somit können sich nicht weniger als 80 Turnerinnen auf das kulinarische Kegelabsenden im Speer freuen!

Dass insgesamt 28 STV- Gruppen an diesem Turnier teilnahmen, dafür sorgten auch die Männerriege mit 8 und die Aktivriege mit 4 Gruppen. Diese erfreulichen Anmeldezahlen beflügelten scheinbar unser Männerriege-Mitglied Bruno Hinder so sehr, dass er das Einzelklassement bei den Profis mit unglaublichen 366 Punkten souverän gewann. Auf seiner Heimbahn schlug der Speer-Wirt unter anderem auch den Schweizer Meister Ivo Meier! Erfreulicherweise belegten noch weitere STV-Mitglieder Spitzenplätze: Roland Wenger im 3. und Heinz Zahner im 5. Rang bei den «Juxkeglern» sowie Petra Knöpfli im 4. Rang bei den Amateurkeglerinnen!

Erwähnenswert sind aber auch die Gruppen-

resultate der Männerriege. Mit den Rängen 2, 3, 5 und 6 liessen sie weitere 82 Gruppen hinter sich! Als interner Sieger durfte sich die Männerriege 3 (ü50) feiern lassen, wen wunderts?

Stimmungsvolle DV des Kreisturnverbandes Toggenburg

Im Zentrum der Delegiertenversammlung des Kreisturnverbandes Toggenburg vom 25. November in Oberhelfenschwil standen der Rückblick auf das unvergessliche Turnfest in Kaltbrunn und der Präsidentenwechsel. TK-Chef Toni Müller unterstrich in seinen Ausführungen die sehr erfreulichen Teilnehmerzahlen, welche die erwarteten 3000 Turner um mehr als 1000 überstiegen! In der Funktion als Verbandsfunktionär lobte er nicht nur die sehr gute Zusammenarbeit innerhalb des TK's, sondern auch jene mit dem OK von Kaltbrunn. Dabei betonte er die Wichtigkeit einer ausgewogenen Zusammensetzung im OK. Das OK des Turnfestes Kaltbrunn war in der glücklichen Lage, dass sich ausnahmslos

Personen zur Verfügung stellen, welchen der Turnsport sehr nahe liegt. Und wenn sogar noch zwei Gemeinderäte im OK diese Eigenschaften erfüllen, ist eine solide Basis geschaffen. Anschliessend an Toni's Worte blickte auch OK- Präsident Markus Schwizer mit berechtigtem Stolz auf das in jeder Beziehung erfolgreiche Turnfest zurück. Am Schluss seiner bestens geführten Rede bedankte er sich insbesondere beim TK und beim Verbandspräsidenten Gusti Güntensperger für die fabelhafte Zusammenarbeit sowie allen Turnerinnen und Turnern für das vorbildliche Auftreten am Wettkampf und bei den Festivitäten!

Nach 11-jähriger vorbildlicher Verbandsführung gab der Eschenbacher Gusti Güntensperger das Präsidentenamt dem Benkner Thomas Hofstetter weiter. Somit bleibt dieses Amt nach Hanspeter Jud und Gusti auch die nächsten Jahre vor dem Ricken!

Weitere Höhepunkte waren die Ehrungen der vielen Schweizer Meister sowie langjähriger und neuer Leiter und Instruktoressen. Für 15-jährige Leitertätigkeit zugunsten der Jugend (Mädchenriege) wurde Silvia Brunner geehrt! Als neue Leiter J+S Kids erteten Daniela Menzli, Tobias Helbling, Martin Probst und Adrian Rüegg Applaus. Ferner absolvierte Angela Eberhard in der Sparte Team Aerobic den Instruktoressenkurs der Leiterstufe 3 mit bestem Erfolg. All diesen Leiterinnen und Leitern gratulieren wir herzlich und wünschen viel Erfolg in der Praxis!

Starke Dorfvereine im Jahr der Freiwilligenarbeit!

Bereits zum dritten Mal lud der Gemeinderat am 16. September alle Vorstände der Kaltbrunner Vereine zu einem kulinarischen und sehr unterhaltsamen Abend ein. Im Jahr der Freiwilligenarbeit und natürlich auch im Jahr des Toggenburger Turnfestes waren den Behörden somit beste Voraussetzungen gegeben, die vielen tausend Funktionärsstunden zu verdanken! Die Vereinsvertreter wussten diese schöne Geste bestens zu schätzen und verweilten deshalb auch nach dem offiziellen Programm, bunt gemischt und in gemütlicher Runde, noch eine gute Weile...

Auch nach dem grossen Krafttakt am Turnfest zeigten verschiedene Dorfvereine weiterhin seine Stärke. Nach dem erfolgreichen Turnerkränzli unter dem Motto «Las Vegas» trumpten auch der Männerchor und der Jodelclub mit starken gesanglichen und schauspielerischen Leistungen an ihren Unterhaltungsabenden auf.

Ihre Verbundenheit zum Dorf zeigten die Vereine und viele Einwohner auch am Tag der offenen Tür beim neuen Schulhaus Sonnenbühl. Zu diesem gelungenen Bau kann man den Behörden und den Architekten nur gratulieren.

August Scherzinger



Wir machen für Sie Bankgeschäfte einfach und verständlich. Tag für Tag.

Telefon 0844 11 44 11 • www.banklinth.ch

 **Bank Linth**
Richtig einfach.

Ein Unternehmen der LLB-Gruppe

Der Sportplatz Benknerstrasse geht in die zweite Phase über

Am 18. Juli 2011 fuhren die ersten Bagger auf der Wiese hinter dem Holzbau Speer auf und entfernten den Humus. An einer Sitzung im Mai haben wir uns entschieden, den Sportplatz in zwei Etappen zu realisieren. Die erste Etappe beinhaltet die Anpassung des Terrains, damit eine grosse, flache Ebene entstehen kann. Da gleichzeitig eine grosse Überbauung in direkter Nachbarschaft geplant war, lag es auf der Hand, das dort anfallende Aushubmaterial zum Auffüllen zu nutzen.

Seit den Sommerferien ist viel passiert. Die Fläche des zukünftigen Sportplatzes ist so weit angepasst, dass die weitere Planung in Angriff genommen werden kann.



Gründung des Vereins «Sportplatz Benknerstrasse»

Am Donnerstag, 8. Dezember 2011 fand die zweite Sitzung statt. Um den Turnverein nicht unnötigen Risiken auszusetzen, beschlossen wir für die Realisation des Sportplatzes einen separaten Verein zu gründen, so wie wir es

auch für das Toggenburger Turnfest gemacht haben.

Der Verein «Sportplatz Benknerstrasse» besteht bis jetzt aus folgenden Personen:

Daniel Zahner	Präsident/ Aktuar
Patrick Lendi	Vizepräsident
Carlo Rosenast	Kassier
Andy Meier	
Martin Eberhard	
Katja Kuhn	
Markus Schwizer	Vertretung Gemeinde

Neben der Gründung des Vereins wurde die weitere Planung besprochen. Was soll realisiert werden, wo müssen noch Platzreserven für spätere Bauten eingeplant werden und so weiter und so fort. Besprochen wurde neben den einzelnen Bestandteilen, welche die Anlage in Zukunft haben soll, auch die verschiedenen Finanzierungsmöglichkeiten. Aus den laufenden Gesprächen heraus wurden anschliessend Projektgruppen gebildet, welche diverse Hausaufgaben bis zur nächsten Sitzung bekommen haben.

Unter dem Motto: «Es gibt noch viel zu tun und abzuklären, packen wir es an!» werden wir am Projekt weiterarbeiten.

Ich möchte mich an dieser Stelle bei allen, bis jetzt beteiligten Personen und Firmen bedanken.

Weitere Informationen über die Planung und den Bau des neuen Sportplatzes folgen in der nächsten Ausgabe der Turnzytig.

Die Aktivriege lädt ein zum



15. Hallenfußballturnier



Freitag und Samstag

13./14. Januar 2011

⚽ Familienfreundliche Festwirtschaft ⚽

⚽ Spannende Spiele ⚽

⚽ Spielbetrieb : Freitagabend,
Samstag ganzer Tag ⚽

Zuckersüess und Rattenscharf zugleich

Zuckersüess und Rattenscharf, so heisst das Motto des nächsten Turnermaskenballs, und soll möglichst viel Stimmung und Freude in die Kupfentreffhalle bringen. Am Samstag, 18. Februar 2012 ab 20.00 Uhr öffnen sich die Türen für alle Fasnächtler ab 16 Jahren. Auf die zahlreichen Ideen, wie das Partyvolk das Motto interpretiert und umsetzt, dürfen wir gespannt sein. Eines ist sicher, das Motto lässt viel Spielraum für kreative Verkleidungen offen.

Für die gute Unterhaltung konnten wir erneut INDIGO verpflichten, welche mit ihrem Sound die Halle beben lassen werden. Das Repertoire dieser Band umfasst mitreissende Songs aus der aktuellen Hitparade, diverse Oldies bis hin zu den bekanntesten Skihütten-Hits. Da darf von AC/DC bis zu ZZ Top gerockt und geschunkelt werden was das Zeug hält. Neben INDIGO werden in der Halle noch Guggenmusiken den Abend fasnächtlich verschönern. In der Foyer-Bar unter dem Motto Rattenloch wird Barchef Stefan und DJ Ivo mit ihrer Crew bemüht sein, die Wünsche der Gäste kulinarisch wie musikalisch zu erfüllen.

Freier Eintritt ins Festzelt

Auf dem Parkplatz neben dem Kupfentreff steht wie in den letzten Jahren ein zuckersüesses Festzelt, in dem DJ Ivan für Stimmung sorgen wird. Der Eintritt ins Festzelt ist frei!

Freier Eintritt für Vollmasken in der Kupfentreffhalle

Für nicht maskierte Partygänger beträgt der Eintritt 10.– SFr. Für alle Vollmasken ist der

Eintritt wie gewohnt frei. Die Nummernausgabe befindet sich am Pavillonzelt vor dem Kupfentreff.

Neu allerdings ist die Wahl des schönsten und originellsten «Maschger». Dieser wird nicht mehr durch eine Jury gewählt, sondern durch die Partygänger selbst. In der Kupfentreff-Halle werden mehrere Stimmboxen verteilt sein, in welche die Stimmzettel schlussendlich landen werden. Die besten und aktivsten Fasnächtler haben die Chance bei der Prämierung einen Barpreis zu gewinnen. Es lohnt sich also jetzt schon, sich Gedanken für den Turnermaskenball zu machen, welcher mit eurer Mithilfe sicher wieder ein riesen Erfolg wird!

Shuttlebus für die umliegenden Gemeinden

Maskenballbesucher von Benken, Uznach, Gommiswald und Schänis können vom bewährten Shuttlebus profitieren. Der Bus kann am Maskenballsamstag, 18. Februar 2012 ab 19.00 Uhr unter folgender Nummer bestellt werden:

079 315 16 73

Für einen Unkostenbetrag von Fr. 5.– bringt der Bus die Partygänger auch wieder sicher zurück nach Hause.

Luca Mair

18. 2. 2012
TURNER
MASKENBALL
KALTBRUNN

ZUCKERSÜESS
&
RATTÄSCHARF

IM KUPFENTREFF

INDIGO-PARTYBAND

& FESTZELT MIT DJ IVAN OHNE EINTRITT

KUPFENTREFF AB 20.00 FÜR 10 FR
FÜR VOLLMASKEN SOGAR GRATIS

PRÄMIERUNG MIT BARPREISEN

ZUTRITT AB 16

Schützengarten

SHUTTLEBUS

FÜR UMLIEGENDE GEMEINDEN

ABHOLSERVICE GRATIS AB 19.30

RESERVATION UNTER 079 315 16 73

STV-Gala am 5. Mai 2012 im Hallenstadion Zürich

Bereits zum 3. Mal führt der STV eine Gala im Zürcher Hallenstadion durch, welcher jedes Turner- und Musikherz höher schlagen lässt! Vor zwei Jahren waren 74 Personen aus Kaltbrunn (Männerriegler mit Anhang) begeistert von diesem einmaligen Spektakel. Gerne möchte ich diesmal für alle Kaltbrunner Turnerinnen und Turner sowie Turnzytig-Leser eine gemeinsame Ticket- Bestellung organisieren. Dies soll Ausdruck sein über meine grosse Genugtuung, welche mir das Turnfestjahr 2011 geboten hat.

Vorstellungen um 14.00 Uhr und 20.00 Uhr

Der STV bietet für seine Mitglieder und für Gruppen ab 12 Personen einen Sonderrabatt. Ich denke, dass wir diese Zahl problemlos erreichen sollten. Es gibt Tickets der Kategorien «Gold» für Fr. 70.– (Kinder Fr. 42.–) und «Silber» für Fr. 40.– (Kinder Fr. 24.–).

Ticketbestellungen bis am 15. Januar 2012

Anmerkung: Meine Frau und ich werden die Vorführung um 20.00 Uhr in der Kategorie «Gold» besuchen. Bestellungen für die grosse STV-Gala nehme ich gerne bis am 15. Januar 2012 entgegen. Tel. 055 283 28 61 oder guescht@bluewin.ch

Viele Schweizer Meister und Lou Bega als Höhepunkte

Folgende Schweizer Meister im Vereinsturnen werden zu bewundern sein: TV Mels (Bodenturnen), STV Wettingen (Schaukelringe), BTV Luzern (Sprünge), STV Wetzikon (Barren), TV Neftenbach (Schulstufenbarren), TV Stein AR (Gymnastik Kleinfeld), FSG Locarno (Gym-

nastik Bühne), FSG Pomy (Gerätekombination) TV Buchs SG (Gymnastik), die Nationalkader im Trampolin, Kunstturnen und Rhythmische Gymnastik. Als Novum gibt es noch eine 100-köpfige Show-Gruppe, welche sich aus verschiedenen Spitzenvereinen zusammensetzt, so u. a. auch der TV Reichenburg und der TV Teufen.

Musikalisch begleitet werden die Vorführungen vom Christoph Walter Orchestra. Diese 35 Vollblutmusiker überzeugen mit verschiedensten Musikrichtungen. Ihre Stimmen zum Besten geben werden Fabienne Louves (Music-Star-Siegerin), Sandee (Schweizer Mundart-Sängerin) sowie als Special-Guest Lou Bega. Mit unglaublichen 53 Millionen verkauften Tonträger eilte dieser begnadete Sänger in den letzten Jahren von Erfolg zu Erfolg!

Weitere Infos unter: www.stv-fsg.ch/TopEvents/STV-Gala

August Scherzinger





täglich verschiedene Mittagsmenü's aktuell unter:
www.roesslikaltbrunn.ch

Täglich offen – 365 Tage im Jahr

Z'nüni, Z'mittag, Bankette, Versammlungen,
Veranstaltungssaal & Gratisparkplätze

Auf Ihren Besuch freut sich das Rössli-Team

Anfragen, Reservationen: info@roesslikaltbrunn.ch oder 055 283 40 60

Peter Vögeli-Beerli
Uznacherstrasse 1
CH-8722 Kaltbrunn

www.voegeli-markt.ch

Detaillist mit
MIGROS
Produkten



KÄRCHER



Robust - Mobil - Sparsam
und hartnäckig gegen Schmutz

Ihr offizieller Kärcher Service Stützpunkt

Traktoren - Landmaschinen

Berchtold
Steiner AG

Service • Reparaturen • Verkauf
Mech. Werkstätte Benknerstr. 49

8722 Kaltbrunn 055 283 18 33

Regenbogenpresse

«Es war einfach geil»...

Gemeint sind nicht etwa die Ferien auf den Malediven, sondern die grosse Genugtuung nach einem bestens gelungenen Toggenburger Turnfest! Die Turnzytig meint: Ist doch schön, dass bestandene Turner ihre Emotionen auch im Schlussbericht zu Papier bringen! Wetten, dass dies nicht das letzte geile Fest war...

Nicht jede Turnerin kann mit Urs schlafen ...

...aber eine gewisse C. aus K. besitzt das Privileg, jede Nacht mit Urs schlafen zu dürfen. Um welchen Urs es sich handelt, dürfte nicht allzu schwer herauszufinden sein, denn auf dem schwarzen Funktionärs-T-Shirt ist dieser alleiniger Sponsor. Ob sich in diesem Outfit besser oder länger schlafen lässt, entzieht sich des Schreiberlings Kenntnis...

Lieber zu früh als zu spät...

Diesen Vorsatz nahm sich jene Turnerin, welche den Treffpunkt für die DV des Kreisturnverbandes Toggenburg auf 18.45 Uhr beim OSZ ansetzte. Auf jeden Fall mussten die Chauffeuse und der Chauffeur den Turbo nicht schalten, um rechtzeitig bei der um 20.00 Uhr beginnenden Versammlung in Oberhelfenschwil anwesend zu sein... Jetzt fragt sich nur, hat die Organisatorin mit Schnee gerechnet oder hat sie die Fahrzeit nach Warth gerechnet?...

Wieder als Helfer dabei – diesmal am Greifenseelauf...

Zum Glück gibt es sie noch, die roten Helfer-T-Shirt vom denkwürdigen Turnfest in Kaltbrunn. Erfreulicherweise werden sie nicht nur zu Hause getragen, sondern auch am Ar-

beitsplatz und an Sportveranstaltungen. Kürzlich präsentierte sich eine Netzballmannschaft des SVKT am Turnier in Widnau in diesem roten Outfit. Aber auch der Wettkampfleiter des Toggenburger Turnfestes trat am Greifenseelauf, wie auf dem Zielfilm unschwer festzustellen ist, als Helfer und damit als Werbeträger auf. Auf jeden Fall dürfte dies die 14 Sponsoren der roten Helfer-T-Shirt auch übers Turnfest hinaus freuen!

Ist die jüngere Männerriege auf- oder abgestiegen ... ?

Diese Frage ist durchaus berechtigt, nachdem die jüngere Männerriege vor zwei Jahren gemeinsam mit der Frauenriege 2, diesmal aber mit der FR1 am Turnerkränzli aufgetreten ist. Fazit: Rein vom Alter her wären sie abgestiegen, doch aus Sicht des Jahrgangs ist es eindeutig ein Aufstieg. Ferner hatte die diesjährige Zusammensetzung den Vorteil, dass die Vorführung nicht zu einer Konkurrenz zum Va-Ki-Turnen wurde...

Wenn zwei zur gleichen Zeit, aber an verschiedenen Orten aufeinander warten, dann

...ja dann kann es dauern! Dies mussten zwei fleissige Turner aus einer mehr oder weniger «fusionshungrigen» Gemeinde erfahren, nachdem der ältere mit seinem Auto in Kaltbrunn, der jüngere Turner aber in Gommiswald auf den Abholdienst wartete. Die Auflösung dieses Missverständnisses zeigt, dass es an beiden Orten einen oberen Parkplatz gibt und dass es nebst Turntrainings auch Musikproben gibt...

«Guet isch anderscht»...

Das ist die kurz und bündige Antwort eines talentierten und zu weiteren Taten bereiten Schauspielers auf die Frage nach seinem Befinden. Anmerkung des Fragestellers: Er stellte diese beim Aufräumen am Sonntagmorgen nach drei erfolgreichen Kränzlivvorführungen mit zwei strengen Nächten...

Nirgends ist man vor einem «Häxeschuss» gefeilt...

...auch nicht auf dem Fisser Flitzer... Dieses Malheur passierte doch tatsächlich einem bestens durchtrainierten Turner auf einer Rodelbahn im wunderschönen Tirol! Allerdings muss man berücksichtigen, dass er tags zuvor am kräftezehrenden Iron Bike in Einsiedeln teilgenommen hatte. Oder waren es gar noch Nachwirkungen vom grandiosen Geburtstagsfest seines Jahrgänger- und Turnkollegen? Auf jeden Fall wurde wieder einmal klar: Vor der heimtückischen «Hexe» sind auch 40-jährige nicht gefeilt...

Auch bei älteren Frauen kann es etwas später werden...

Es gibt ältere Frauen, die müssen doch tatsächlich um 22.00 Uhr nach Hause anrufen, dass es etwas später werden könnte. Nach so vielen Turnerjahren müsste man (Frau) es ja wissen, dass es später werden könnte. Es war dann tatsächlich so, dass wir pünktlich um 04.00 Uhr zu Hause waren. Eine (natürlich Frau) wollte doch tatsächlich noch in Wattwil auf den Tanz...

Frühe oder späte Skiferien?

Diese Frage kann man durchaus an jenen Turner stellen, welcher vor mitte Dezember in die Skiferien ging. Auf den ersten Augenblick sieht es eindeutig nach verfrühtem Skiurlaub

aus. Wenn man allerdings berücksichtigt, dass dieser die Skiferien im Januar 2011 wegen einer hartnäckigen Zerrung verschieben und sogar absagen musste, kann man durchaus auch von verspäteten Skiferien sprechen...

Positive Resultatmeldung hat einen Turner fast um den Schlaf gebracht...

Eigentlich haben wir ja nicht wirklich gut am Spieltag abgeschnitten. Um unsere Stimmung etwas zu heben, haben wir dann einem Turnkollegen die frisierte Rangliste fotografiert und geschickt.

So waren wir plötzlich auf den Rängen 1, 2 und 4 anzutreffen. Dieser scheinbar sensationelle Erfolg, und dies ohne sein Mitwirken, muss dem armen Kerl so zugesetzt haben, dass er fast die ganze Nacht kein Auge zuge-drückt haben soll. Auf jeden Fall hatten wir unseren Spass daran und es wurde noch ein sehr glatter und langer Abend... Wetten, dass er beim nächsten Mal wieder aktiv dabei ist!

Diesmal schon die erste Chance genutzt...

Nachdem es letztes Jahr nicht ganz geklappt hat mit dem Besuch des Rorates, packte diesmal ein Männerriegler schon die erste Möglichkeit beim Schopf, ganz nach dem Motto: «was häsch, das häsch»...

Bereits vier Jahre zuvor einen Helferstab gegründet...

Kaum sind die Wahlen 11 vorbei, befassen sich gewisse Turner bereits mit den Wahlen 2015. Der bereits 10-köpfige Wahlhelferstab lässt auf jeden Fall erahnen, dass dieser Nationalratskandidat nichts dem Zufall überlassen will...

Geburtstage

02. 01. 1992	Patrick Hofmann	20 Jahre	05. 03. 1932	Toni Eicher	80 Jahre
05. 01. 1962	Bruno Roos	50 Jahre	08. 03. 1947	Marie-Laure Küttel	65 Jahre
17. 01. 1992	Stefan Steiner	20 Jahre	16. 03. 1972	Angela Eberhard	40 Jahre
21. 01. 1962	Eveline Leuzinger	50 Jahre	20. 03. 1947	Maria Steiner	65 Jahre
23. 01. 1982	Mirjam Mettler	30 Jahre	25. 03. 1972	Othmar Schmucki	40 Jahre
28. 01. 1942	Ruth Jud	70 Jahre			
03. 02. 1952	Sigi Müller	60 Jahre	03. 04. 1947	Peter Rüegg	65 Jahre
11 .02 .1947	Urs Steiner	65 Jahre			
21. 02. 1982	Silvio Jud	30 Jahre			
22. 02. 1947	Köbi Huber	65 Jahre			

Wir wünschen den Jubilaren alles Gute!

Bruno Hinder-Zahner

10. Juli 1926 – 17. November 2011

Am 22. November 2011 musste die Männerriege Kaltbrunn von seinem langjährigen Mitglied Bruno Hinder – Zahner Abschied nehmen. Nach einem reich erfüllten Leben konnte Bruno im Beisein seiner Angehörigen zu Hause friedlich einschlafen. Eine überaus grosse Trauergemeinde begleitete den Verstorbenen auf seinem Weg zur letzten Ruhestätte.

Bruno nahm, so lange es ihm die Gesundheit ermöglichte, rege am Vereinsleben der Männerriege teil. Dazu gehörte natürlich auch immer ein zünftiger Jass nach einer Turnstunde oder nach einer Versammlung.

Den Angehörigen des Verstorbenen sprechen wir unsere grosse Anteilnahme aus.

Erhard (Hardy) Bamert-Pfyl

9. Mai 1933 – 2. Dezember 2011

Am 9. Dezember 2011 musste die Männerriege und die Aktivriege Kaltbrunn von Hardy Bamert Abschied nehmen. Nach kurzer, schwerer Krankheit durfte er friedlich einschlafen.

Den Angehörigen des Verstorbenen sprechen wir unsere grosse Anteilnahme aus.

Hardy wurde an der Hauptversammlung vom 11. Februar 1950 als 100. Vereinsmitglied in die Aktivriege aufgenommen und sogleich zum Aktuar gewählt. Hardy führte während seiner Laufbahn in der Aktivriege diverse Ämtli aus. Wie bereits erwähnt, war er von 1950 bis 1953 als Aktuar tätig. Weiters führte er von 1959 bis 1960 die Turner in der Halle als Oberturner und von 1962 bis 1963 als Vereinspräsident an. Von 1966 bis 1972 schaute er als einer von zwei Revisoren dem Vereinskassier auf die Finger.

Hardy wechselte als Freimitglied der Aktivriege in die Männerriege, wo er einige Zeit als Vorturner den Turnbetrieb leitete.

Die Aktivriege und die Männerriege Kaltbrunn möchten sich bedanken für deinen Einsatz in den beiden Vereinen.

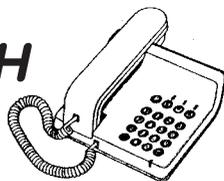


Turnfahrt 26. Mai 1960, Hardy Bamert stehend links



Urs Hager

Elektro-Anlagen GmbH
8717 Benken



Tel. 055 293 55 88 • Fax 055 293 55 89 • Natel 079 442 55 88



Bruno Bachmann



Service

www.garbach.ch

8722 Kaltbrunn

055 283 11 70

elmer

GERÜSTBAU



JANAHOFFSTRASSE 22
8722 KALTBRUNN
elmer.geruestbau@bluewin.ch

CREA-HOLZ AG

Creative Wohngestaltung von A-Z
Schreinerei / Möbel / Küchenausstellung

Tel. 055 / 293 57 47

mit Ausstellungsraum an der
Uznacherstrasse 2, 8717 Benken

www.crea-holz.ch



Bleiben Sie in Schwung!

Inserieren in der Turnzytig lohnt sich bestimmt.



Foto: Silvia Meier

Unseren Inserenten

und allen die es werden wollen,
möchten wir ganz herzlich

danken!

Alle Turner und Turnerinnen und das Turnzytigs-Team

Bei Interesse nehmen Sie
doch Kontakt auf mit:

Fränzi Hämmerli
Birkenweg 1, 8722 Kaltbrunn
Tel. 055 283 32 51
rf.haemmerli@bluewin.ch

Annemarie Eberle
Gasterstrasse 36, 8722 Kaltbrunn
Tel. 055 283 36 42
annemarie.eberle@bluewin.ch

P.P.
8722 Kaltbrunn

Planen Sie Ihren nächsten Event?



Isler food-events und Schokoladenkurse Kaltbrunn

foodevents.ch



Bleiben Sie

am Ball!

**Inserieren in der Turnzytig lohnt sich für
Gross und Klein!**